

# TOMADO®

## TSS9001B

AMERIKAANSE KOELKAST | SIDE BY SIDE FRIDGE

AMERIKANISCHER KÜHLSCHRANK | RÉFRIGÉRATEUR AMÉRICAIN



NL Gebruiksaanwijzing  
EN Instruction manual  
DE Gebrauchsanleitung  
FR Mode d'emploi



Quality  
since 1923



Excellent  
service



Best  
choice



NL Gebruiksaanwijzing  
EN Instruction manual  
DE Gebrauchsanleitung  
FR Mode d'emploi

pagina 4-15  
page 16-27  
Seite 28-40  
page 41-52

## **VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN - NL**

- **Lees eerst de gebruiksaanwijzing aandachtig en geheel door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze zorgvuldig voor latere raadpleging.**
- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor de in de gebruiksaanwijzing beschreven doeleinden. Het apparaat is geschikt voor het bewaren van levensmiddelen. In het vriesgedeelte kunt u ook verse levensmiddelen invriezen.
- Sluit het apparaat alleen aan op wisselstroom, op een randgeaarde wandcontactdoos, met een netspanning overeenkomstig met de informatie aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.
- Het apparaat behoort tot beschermingsklasse I en mag alleen worden gebruikt in combinatie met een geaarde aansluiting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor de ongeschikte werking en de mogelijke schade veroorzaakt door ongeschikte elektrische installaties.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat kunnen spelen, zoals zich er in verstoppen. Dit is gevaarlijk.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Kinderen beseffen de gevaren niet, die kunnen ontstaan bij het omgaan met elektrische apparaten. Laat kinderen daarom nooit zonder toezicht met elektrische apparaten werken. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, wanneer zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik ervan en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.
- Let op dat tijdens de installatie de voedingskabel niet beschadigd raakt of langs scherpe randen loopt.
- Maak geen gebruik van enkele/meerdere adapters of verlengsnoeren aan de achterzijde van het toestel.
- Het netsnoer nooit scherp buigen of over hete delen laten lopen.

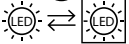
- Het aansluitpunt, de wandcontactdoos en/of de stekker moeten altijd toegankelijk zijn.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de stekker, het snoer of het apparaat beschadigd is, of wanneer het apparaat niet meer naar behoren functioneert of wanneer het gevallen of op een andere manier beschadigd is. Raadpleeg dan de winkelier of onze technische dienst. In geen geval de stekker of het snoer zelf vervangen.
- Het apparaat moet worden verplaatst en geïnstalleerd door twee of meer personen.
- Bij het verplaatsen van het apparaat niet optillen of trekken aan de deuren of handgrepen.
- Wees voorzichtig met het verplaatsen van het apparaat om te voorkomen dat de vloer beschadigd raakt.
- Controleer of het apparaat niet te dicht bij een warmtebron geplaatst wordt.
- Plaats geen apparaten bovenop de koelkast die warmte genereren, zoals een magnetron of oven.
- Om een goede ventilatie te garanderen, moet er een ruimte van 10 cm rondom het apparaat vrij gehouden worden.
- Installeer het apparaat op een stevige, vlakke en stabiele ondergrond.
- Installeer het apparaat in een droge en goed geventileerde ruimte. Het apparaat is bedoeld voor gebruik in een ruimte waar de omgevingstemperatuur valt binnen de volgende klasse, afhankelijk van de klimaatklasse die u op het typeplaatje vindt aan de achterzijde van het apparaat.
- De ventilatieopeningen nooit afdekken.
- Zorg dat de koelleidingen niet beschadigd raken.
- Bewaar geen explosieve of licht ontvlambare stoffen in het apparaat. De dampen kunnen brandgevaar of een explosie veroorzaken.
- Bewaar geen glazen flessen of potten in de vriezer met vloeistoffen, want deze kunnen kapot vriezen.

Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur
SN	Van 10°C tot 32°C
N	Van 16°C tot 32°C
ST	Van 16°C tot 38°C
T	Van 16°C tot 43°C

- Gebruik geen mechanische, elektrische of chemische middelen om het ontdooiproces te versnellen.
- Reparaties aan elektrische apparaten dienen uitsluitend door vakmensen uitgevoerd te worden.
- Het apparaat uitsluitend binnenshuis gebruiken.
- Verwijder de stekker altijd uit het stopcontact als het apparaat gereinigd of gerepareerd wordt.
- Het apparaat nooit gebruiken met onderdelen die niet door de fabrikant zijn aanbevolen of geleverd.
- Niet aan het snoer c.q. het apparaat trekken om de stekker uit de wandcontactdoos te halen. De stekker nooit met natte of vochtige handen aanraken.
- Let op met ijsklontjes en ijsjes. Als deze direct uit de vriezer geconsumeerd worden dan bestaat de kans op vrieswonden.
- Dompel het apparaat, het snoer of de stekker nooit onder in water.
- Gebruik nooit een hogedruk- of stoomreiniger voor het reinigen van het apparaat.
- Het apparaat is niet geschikt om gebruikt te worden met een timer of een aparte afstandsbediening.



## **Waarschuwing:**



- Laat de lichtbron door een erkend installateur vervangen.
- Dit apparaat is geschikt voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:
  - in personeelkeukens, in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
  - door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
  - in Bed&Breakfast type omgevingen;
  - boerderijen.
- Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Wanneer het apparaat oneigenlijk gebruikt wordt, kan er bij eventuele defecten geen aanspraak op schadevergoeding worden gemaakt en vervalt het recht op garantie.

## **KOELMIDDEL**

Het koelmiddel isobuteen (R600a) bevindt zich in het koelmiddelcircuit van het apparaat. Dit is een natuurlijk en uiterst milieuvriendelijk gas, het is echter wel brandbaar. Zorg ervoor dat tijdens het vervoer en de installatie van het apparaat geen van de onderdelen van het koelmiddelcircuit beschadigd raakt. Het koelmiddel (R600a) is brandbaar.

**WAARSCHUWING:** Koelkasten bevatten koelmiddel en isolatiegassen. Koelmiddelen en gassen moeten professioneel worden afgevoerd, aangezien ze oogletsel kunnen veroorzaken of in brand kunnen vliegen. Zorg ervoor dat de buizen van het koelmiddelcircuit niet beschadigd raken alvorens het apparaat wordt afgevoerd om te worden afgedankt.



**WAARSCHUWING: Risico op brand / brandbaar materiaal**

Wanneer het koelmiddelcircuit beschadigd raakt:

- Vermijd open vuur en ontstekingsbronnen.
- Ventileer de ruimte waarin het apparaat zich bevindt grondig.

Het is gevaarlijk om de specificaties te wijzigen of dit product op de een of andere manier aan te passen. Beschadigingen aan het netsnoer kunnen leiden tot kortsluiting, brand en/of elektrische schokken.

## INFORMATIE OVER HET VERMIJDEN VAN VERONTREINIGING VAN VOEDSEL

Volg om verontreiniging van voedsel te voorkomen de volgende instructies:

- Door het langdurig openen van de deur kan de temperatuur in de compartimenten van het apparaat aanzienlijk stijgen.
- Reinig oppervlakken die in contact komen met voedsel en open afvoersystemen regelmatig.
- Bewaar rauwe vlees- en visproducten in hiervoor geschikte bakken in de koelkast, zodat zij niet in contact komen met andere voedingsmiddelen of hierop druipen.
- Compartimenten voor bevroren voedsel met twee sterren zijn geschikt om vooraf bevroren voedsel te bewaren, ijs te bewaren of te maken en ijsblokjes te maken.
- Compartimenten met één, twee of drie sterren zijn niet geschikt voor het invriezen van vers voedsel.

Volgorde	Compartimenten TYPE	Aanbevolen bewaartemp. [°C]	Geschikt voedsel
1	Koelkast	+2 ~ +8	Eieren, bereid voedsel, verpakt voedsel, fruit en groenten, zuivelproducten, gebak, dranken en andere voedingsmiddelen die niet geschikt zijn om in te vriezen.
2	(***)*-Vriezer	≤-18	Uit de zee afkomstig voedsel (vis, garnalen, schelpdieren), zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen voor 3 maanden, hoe langer de bewaartijd, des te meer de smaak en de voedingswaarde achteruitgaan), geschikt voor bevroren vers voedsel.
3	***-Vriezer	≤-18	Uit de zee afkomstig voedsel (vis, garnalen, schelpdieren), zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen voor 3 maanden, hoe langer de bewaartijd, des te meer de smaak en de voedingswaarde achteruitgaan), geschikt voor bevroren vers voedsel.
4	**-Vriezer	≤-12	Uit de zee afkomstig voedsel (vis, garnalen, schelpdieren), zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen voor 3 maanden, hoe langer de bewaartijd, des te meer de smaak en de voedingswaarde achteruitgaan), geschikt voor bevroren vers voedsel.
5	*-Vriezer	≤-6	Uit de zee afkomstig voedsel (vis, garnalen, schelpdieren), zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen voor 3 maanden, hoe langer de bewaartijd, des te meer de smaak en de voedingswaarde achteruitgaan), geschikt voor bevroren vers voedsel.
6	0-sterren	-6 ~ 0	Vers varkensvlees, rundvlees, vis, kip, sommige verpakte bewerkte voedingsmiddelen, enz. (aanbevolen wordt om deze dezelfde dag te eten en bij voorkeur niet langer dan 3 dagen te bewaren). Deels in gesloten verpakking verpakte bewerkte voedingsmiddelen (niet voor invriezen geschikte voedingsmiddelen).
7	Koeling	-2 ~ +3	Vers/bevroren varkensvlees, rundvlees, kip, zoetwaterproducten, enz. (bij 7 dagen onder 0°C en boven 0°C wordt aanbevolen deze op dezelfde dag te eten en bij voorkeur niet langer dan 2 dagen te bewaren). Uit de zee afkomstige producten (onder 0°C gedurende 15 dagen, bewaren boven 0°C wordt niet aanbevolen).
8	Vers voedsel	0 ~ +4	Vers varkensvlees, rundvlees, vis, kip, bereid voedsel, enz. (aanbevolen wordt om deze dezelfde dag te eten en bij voorkeur niet langer dan 3 dagen te bewaren).
9	Wijn	+5 ~ +20	Rode wijn, witte wijn, mousserende wijn enz.

### LET OP:

Bewaar verschillende voedingsmiddelen in overeenstemming met de compartimenten of de streefbewaartemperatuur voor de door u gekochte producten.

- Schakel de koelkast als deze gedurende een lange periode leeg blijft staan uit. Ontdooi, reinig en droog het apparaat en laat de deur open om schimmelvorming in het apparaat te voorkomen.

Waterdispenser reinigen (speciaal voor producten met waterdispenser):

- Reinig watertanks als zij 48 uur niet zijn gebruikt; spoel het op een watertoevoer aangesloten watersysteem door als 5 dagen geen water is getapt.



## WAARSCHUWING

- Verpak voedselproducten in zakken en vloeistoffen in flessen of met deksels afgesloten bakken voordat u ze in de koelkast zet om problemen met een moeilijk te reinigen binnenzijde van het apparaat te voorkomen.

## MILIEUBESCHERMING

Het apparaat is energiezuinig. Bespaar nog meer energie door gebruik van het apparaat aan de hand van de volgende tips voor energiebesparing en milieuvriendelijke afvoer van het apparaat.

### Energie besparen

- Een hoge omgevingstemperatuur heeft een negatief effect op het energieverbruik. Direct zonlicht en andere warmtebronnen in de buurt van het apparaat kunnen ook een negatief effect hebben.
- Houd de ventilatieopeningen vrij. Afgedekte en vervuilde openingen leiden tot een hoog energieverbruik. Zorg voor voldoende ruimte rondom het apparaat, zodat een ventilatie- en luchtstroom op de juiste manier rondom het apparaat kan circuleren.
- Open de deuren van het apparaat niet vaker dan nodig en laat de deuren zo kort mogelijk openstaan.
- De afstand tussen de draagplateaus en de achterwand zorgt voor een vrije luchtcirculatie. Plaats geen voedingsmiddelen tegen de achterwand.
- Zet de thermostaat lager als de omstandigheden dit toelaten.
- Laat bereid voedsel dat u in het apparaat wilt bewaren tot kamertemperatuur afkoelen voordat u dit in het apparaat zet.
- Een niet goed sluitend deurrubber kan het energieverbruik verhogen. Laat dit daarom op tijd door een hiervoor bevoegde persoon vervangen.
- Als de instructies niet worden gevolgd, kan dit tot een hoger energieverbruik leiden.

### Milieuvriendelijk afvoeren

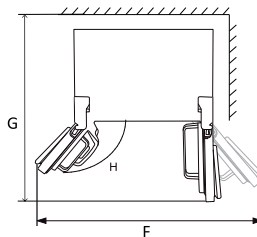
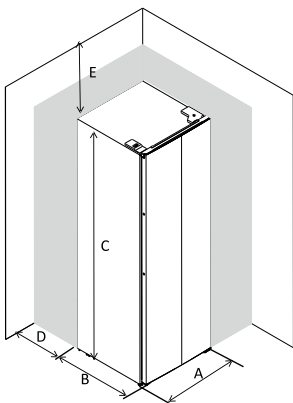


#### Recyclen - WEEE

- Voer het verpakkingsmateriaal op een milieuvriendelijke manier af.
- Dit apparaat is gelabeld volgens Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). De richtlijn bepaalt het kader voor het retourneren en recyclen van gebruikte apparaten zoals dit binnen de gehele EU van toepassing is.

## BENODIGDE RUIMTE VOOR PLAATSING

Zorg voor voldoende ruimte om de deur te kunnen openen.

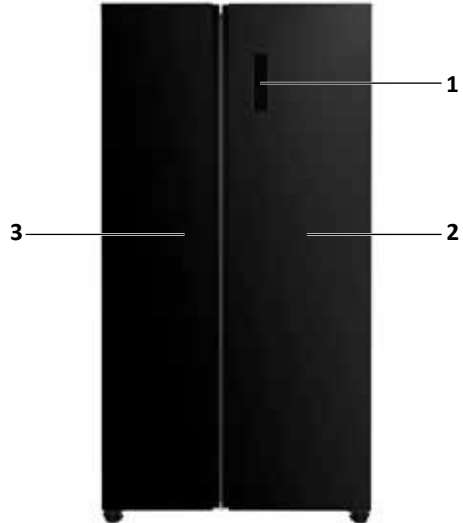


A	900
B	660
C	1770
D	min = 100
E	min = 50
F	min = 100
G	1800
H	1560
I	135°

Let op: het apparaat is niet geschikt als inbouwapparaat.

## PRODUCTOMSCHRIJVING

1. Bedieningspaneel
2. Deur van het koelgedeelte
3. Deur van het vriesgedeelte
4. Binnenverlichting - koelgedeelte
5. Deurvak - koelgedeelte
6. Glazen schap - koelgedeelte
7. Flessenrek
8. Groentelade
9. Stelvoetjes
10. Vrieslade
11. Glazen schap - vriesgedeelte
12. Deurvak - vriesgedeelte
13. Binnenverlichting - vriesgedeelte



## VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Voordat u het apparaat voor de eerste maal in gebruik neemt, dient u als volgt te werk te gaan: pak het apparaat voorzichtig uit en verwijder al het verpakkingsmateriaal en eventuele promotionele stickers. De verpakking (plastic zakken, piepschuim en karton) buiten het bereik van kinderen houden. Controleer na het uitpakken het apparaat zorgvuldig op uiterlijke schade, mogelijk ontstaan tijdens transport. Plaats het apparaat op een stevige, vlakke ondergrond en let op dat er genoeg ruimte omheen is voor voldoende ventilatie. Er is minimaal 10 cm rondom nodig tussen het apparaat en de muren. Op deze wijze kan het apparaat de warmte goed kwijt, goed koelen en energiezuinig functioneren. Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals verwarming of fornuis. Let op de klimaatklasse van het apparaat. Bij plaatsing in een te koude ruimte zal de koelkast niet goed functioneren.

- Met het linker- en rechter stelvoetje kunt u het apparaat waterpas zetten.
- Draai de stelvoetjes met de klok mee om het apparaat te verhogen.
- Draai de stelvoetjes tegen de klok in om het apparaat te om laag te doen.

Laat het apparaat nadat het geplaatst is, minimaal 12 uur staan voordat u de stekker in het stopcontact steekt.

Reinig eerst de binnenkant van het apparaat. Gebruik hiervoor een warm sopje met bijvoorbeeld afwasmiddel, allesreiniger of soda. Neem de binnenkant van het apparaat na het schoonmaken af met schoon water en droog alles goed na. Laat het apparaat 1 à 2 uur drogen.

## GEBRUIK

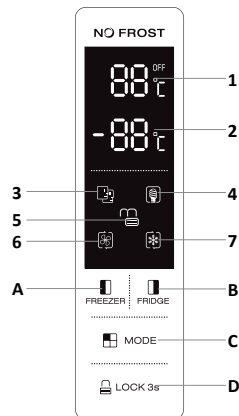
De onderstaande afbeelding is uitsluitend bedoeld ter illustratie. Het display kan er in werkelijkheid anders uitzien, afhankelijk van het precieze type van uw Amerikaanse koelkast.

### Display

1. Temperatuur van het koelgedeelte
2. Temperatuur van het vriesgedeelte
3. Slimme modus indicator
4. ECO modus indicator
5. Blokkeren/deblokkeren indicator
6. Super koelen indicator
7. Super vriezen indicator

### Toetsen

- A. Temperatuur instellen van het vriesgedeelte
- B. Temperatuur instellen van het koelgedeelte
- C. Werkmodus - instellen van de verschillende functies
- D. Blokkeren/deblokkeren van de toetsen



**Belangrijk:** het bedieningspaneel zal alleen oplichten wanneer er op een toets gedrukt wordt of wanneer een van de deuren geopend wordt. Bij het openen van een van de deuren klinkt er een signaal en het display blijft ca. 2 minuten aan. De rest van de tijd zal het bedieningspaneel stand-by staan en niet branden.

**Belangrijk:** het bedieningspaneel blokkeert zichzelf automatisch. Wanneer u 25 seconden lang geen toetsen heeft ingedrukt, wordt het bedieningspaneel automatisch geblokkeerd. U kunt de onderstaande functies alleen gebruiken als het bedieningspaneel gedeblokkeerd is. Zodra het bedieningspaneel geblokkeerd is, zal de verlichting van het display na ca. 2 minuten uit gaan.

**Aanwijzing:** de temperatuur-instelling van het koelgedeelte wordt geadviseerd op 4 °C. Voor het vriesgedeelte is dit -18 °C.

**Aanwijzing:** De omgevingstemperatuur, de frequentie van het openen van de deur en de positie van het apparaat hebben invloed op de temperatuur in het apparaat. Houd hier rekening mee met het instellen van de thermostaat.

## TEMPERATUUR INSTELLEN VAN HET KOELGEDEELTE -

Druk op de toets om de temperatuur van het koelgedeelte in te stellen. Druk herhaaldelijk op de toets om de juiste temperatuur te selecteren.

De temperatuur kan ingesteld worden op de volgende standen: 2 °C, 3 °C, 4 °C, 5 °C, 6 °C, 7 °C, 8 °C.

## TEMPERATUUR INSTELLEN VAN HET VRIESGEDEELTE -

Druk op de toets om de temperatuur van het vriesgedeelte in te stellen. Druk herhaaldelijk op de toets om de juiste temperatuur te selecteren.

De temperatuur kan ingesteld worden op de volgende standen: -14 °C, -15 °C, -16 °C, -17 °C, -18 °C, -19 °C, -20 °C, -21 °C, -22 °C.

## WERKMODUS - MODE

Druk een aantal keren op de MODE toets.

De volgende standen verschijnen achtereenvolgens: slimme modus • ECO modus • Super koelen • Super vriezen • geen

Als u na "geen" opnieuw op de MODE toets drukt, komt u weer bij de "slimme modus".

### slimme modus

Deze modus helpt energieversterving tegen te gaan van de koelkast en past automatisch de temperaturen in het apparaat aan de omgevingstemperatuur aan.

Druk op de MODE toets om de slimme modus te selecteren. Nadat de keuze gemaakt is, brandt het symbool van de slimme modus en is bevestigd.

Om de slimme modus uit te schakelen, drukt u op de MODE toets totdat het symbool niet meer brandt.

### ECO modus

Deze modus helpt energieversterving tegen te gaan. Op deze stand is het energieverbruik van de koelkast het laagst.

De koelkast zal werken op de volgende temperaturen:

- 8 °C voor het koelgedeelte
- -15 °C voor het vriesgedeelte

Druk op de MODE toets om de ECO modus te selecteren. Nadat de keuze gemaakt is, brandt het ECO symbool en is bevestigd.

Let op: de toetsen voor het koel- en vriesgedeelte werken niet in deze stand.

Om de ECO modus uit te schakelen, drukt u op de MODE toets totdat het symbool niet meer brandt.

### Super koelen

Gebruik deze modus wanneer het apparaat opwarmt en niet goed meer koelt, omdat het weer extreem warm is, de deuren vaak geopend worden of een grote hoeveelheid voedsel in een keer in het apparaat wordt geplaatst.

Om de koude temperatuur in het koelgedeelte te herstellen, selecteert u de functie super koelen.

Wanneer deze functie geselecteerd wordt, zal de temperatuur van het koelgedeelte automatisch naar 2 °C gezet worden gedurende een maximum van 2½ uur. Daarna zal de temperatuur weer naar de eerder ingestelde temperatuur gaan.

Om de modus super koelen in te stellen, drukt u op de MODE toets tot het symbool super koelen brandt.

Om de modus uit te schakelen, drukt u op de MODE toets totdat het symbool niet meer brandt.

### Super vriezen

Gebruik deze modus wanneer het apparaat opwarmt en niet goed meer koelt, omdat het weer extreem warm is, de deuren vaak geopend worden of een grote hoeveelheid voedsel in een keer in het apparaat wordt geplaatst.

Om de koude temperatuur te herstellen, selecteert u de functie super vriezen.

Wanneer deze modus geselecteerd wordt, zal de temperatuur van het vriesgedeelte automatisch naar -25 °C gezet worden gedurende een maximum van 50 uur. Daarna zal de temperatuur weer naar de eerder ingestelde temperatuur gaan.

Om de modus super vriezen in te stellen, drukt u op de MODE toets tot het symbool super vriezen brandt.

Om de modus uit te schakelen, drukt u op de MODE toets totdat het symbool niet meer brandt.

Opmerking: gebruik de super vriezen functie als u veel voedsel tegelijk wilt invriezen. Het invriezen gaat dan sneller, de voedingsstoffen blijven bewaard en u kunt het voedsel lang bewaren.

## ALARM DEUR OPEN


Als één of beide deuren langer dan 90 seconden openstaat, klinkt er een alarm dat aangeeft dat een deur openstaat. Sluit de deuren om het alarm uit te schakelen. Als een deur te lang openstaat, kan het voedsel bederven.

Als een deur niet goed gesloten is, zal er elke 35 seconden een alarm klinken totdat de deur goed gesloten wordt.

Als de deuren 10 minuten of langer open zijn, zal de binnenverlichting automatisch uitschakelen.

## TOETSEN BLOKKEREN/ DEBLOKKEREN - LOCK 3s

### Deblokkeren

Om het bedieningspaneel te deblokkeren, houdt u de LOCK toets 1 seconde ingedrukt. Het symbool  brandt.

### Blokkeren

Om het bedieningspaneel te blokkeren, houdt u de LOCK toets 3 seconden ingedrukt. Het symbool  brandt.

## TIPS

De omgevingstemperatuur, de frequentie van het openen van de deuren en de positie van het apparaat hebben invloed op de temperatuur in het apparaat. Houd hier rekening mee met het instellen van de thermostaat.

- Plaats geen heet voedsel in het apparaat.
- Plaats nooit gevaarlijke, licht ontvlambare of explosieve stoffen zoals alcohol, aceton of benzine in het apparaat omdat er een kans op explosiegevaar is.
- Pak vlees en vis goed in om nare geuren te voorkomen.
- Laat gekookt voedsel wat u in het apparaat wilt bewaren eerst afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het in het apparaat legt.
- Laat voldoende ruimte tussen de verschillende levensmiddelen om de lucht goed te kunnen laten circuleren.
- Plaats geen voedsel tegen de achterwand van het apparaat. De schappen hebben een stop om dit te vermijden.
- Laat de deuren niet langer open dan noodzakelijk.
- Vries niet te veel tegelijk in. Hoe sneller het invriezen, hoe langer de kwaliteit van het voedsel behouden blijft.
- Leg de diepvriesproducten zo snel mogelijk na aankoop in de vriezer. Zorg ervoor dat ze tijdens het vervoer niet ontdooien. Het bewaren van vers ingevroren en diepvriesproducten is afhankelijk van het type voedsel.
- Plaats geen glazen flessen of blikken in de vriezer. Deze kunnen kapot gaan als de inhoud bevroert. Koolzuurhoudende dranken kunnen zelfs exploderen. Bewaar daarom nooit limonade, bier, wijn, champagne, etc. in de vriezer.
- Houd de ventilatieopeningen vrij. Afgedekte en vervuilde openingen veroorzaken een hoger energieverbruik. Zorg voor voldoende ruimte rondom het apparaat zodat een goede ventilatie en luchtstroming rondom het apparaat mogelijk is.
- Zet de thermostaat op een lagere stand als de omstandigheden dat toelaten.
- Rijp of ijs zorgen ervoor dat het stroomverbruik toeneemt. Verwijder deze daarom regelmatig zodra ze 3 tot 5 mm dik zijn.
- Een rubber van een deur dat niet goed sluit kan het stroomverbruik verhogen. Laat het daarom op tijd en door een vakman vervangen.
- Als de instructies niet worden nageleefd dan kan dat leiden tot een hoger stroomverbruik.

## REINIGING & ONDERHOUD

Zet, voordat u het apparaat gaat reinigen, deze uit door de stekker uit de wandcontactdoos te verwijderen.

Neem de voedingsmiddelen uit het apparaat. Reinig de binnenkant van het apparaat. Gebruik hiervoor een warm sopje met een neutraal reinigingsmiddel om vieze geuren te voorkomen. Neem de binnenkant van het apparaat na het schoonmaken af met schoon water en droog alles goed na. Laat het apparaat 1 à 2 uur drogen. De schappen en de lades kunt u eenvoudig uit het apparaat nemen en met de hand afwassen. Deze onderdelen mogen niet in de vaatwasmachine gereinigd worden.

Voor gebieden die moeilijk te reinigen zijn in het apparaat, zoals smalle openingen of hoeken, is het raadzaam om ze regelmatig schoon te vegen met een zachte doek of zachte borstel. Indien nodig, kan gebruik gemaakt worden van een hulpmiddel, bijvoorbeeld dunne stokjes zoals een cocktailprikkertje, om ervoor te zorgen dat er geen verontreiniging kan ontstaan in deze gebieden.

Reinig de buitenkant van het apparaat en de deurrubbers met een zachte vochtige doek.

Reinig de achterzijde van het apparaat en de ondergrond waar het apparaat op staat minstens één keer per jaar met een stofzuiger zodat de ventilatieopeningen schoon blijven en het apparaat zo optimaal mogelijk en energiezuinig kan functioneren.

Gebruik geen harde borstels, staalwol, schuurmiddelen (zoals tandpasta), organische oplosmiddelen (zoals alcohol, aceton, oliën, enz.), kokend water, zuur of alkalische producten om het apparaat te reinigen, gezien het feit dat dit het apparaat kan beschadigen aan de oppervlakte of in het interieur. Kokend water en benzeen kunnen plastic delen vervormen of beschadigen.

## ONTDOOIEN

Zowel het koelgedeelte als het vriesgedeelte is vorstvrij - no-frost. Bij correct gebruik zal er geen ijsvorming plaatsvinden.

Mocht er toch een ijslaag ontstaan, ontdooi het apparaat dan wanneer de ijslaag een dikte van 3 mm heeft bereikt. Verwijder alle producten uit het vriesgedeelte. Bewaar de bevroren producten op een koele plaats ingepakt in kranten en dekens. Verwijder de stekker uit het stopcontact en houd tijdens het ontdooien van het vriesgedeelte de deur van het koelgedeelte gesloten.

Ontdooi het vriesgedeelte. Het ontdooien kunt u versnellen door een schaal met heet water in het vriesgedeelte te plaatsen. Gebruik geen scherpe metalen voorwerpen om het vriesgedeelte schoon te krabben, maar gebruik een plastic ijschraper.

Maak het vriesgedeelte schoon en droog. Steek de stekker in het stopcontact en zet de thermostaat weer op de gewenste stand. Plaats de bevroren producten pas in het vriesgedeelte als deze weer op temperatuur is.

Waarschuwing: Verwijder ijsaanslag nooit met scherpe voorwerpen, ontdooisprays, een föhn, een straalkachelkje of iets dergelijks. Dit kan leiden tot onveilige situaties en onherstelbare schade veroorzaken aan het apparaat.



### HET VERVANGEN VAN DE LED LAMP

Dit apparaat is voorzien van een LED lamp. Deze lamp gaat langere tijd mee. Wanneer de LED lamp in het apparaat kapot is, kunt u deze niet zelf vervangen. Neem contact op met de klantenservice van Tomado.

## STORINGEN ZELF OPlossen

Storing	Oplossing
Apparaat doet niets	Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit.
	Controleer of er een stroomonderbreking in huis geweest is.
	Controleer de stekker.
	Controleer de zekering in de groepenkast.
	Controleer of de spanning in de huisinstallatie overeenkomt met de spanning die nodig is voor het apparaat.
	Controleer het stopcontact. Steek de stekker in een ander stopcontact waarvan u zeker weet dat deze werkt.
Temperatuur in het apparaat is niet koud genoeg	Controleer of het apparaat niet te vol is.
	Controleer of de binnentemperatuur overeenkomt met de ingestelde temperatuur.
	Staat het apparaat in direct zonlicht of vlakbij een warmtebron?
	Controleer of de omgevingstemperatuur overeenkomt met de klimaatklasse van het apparaat.
	Worden de deuren van het apparaat regelmatig geopend? De luchtvochtigheid in de omgeving kan er voor zorgen dat er veel vocht in het apparaat opgebouwd wordt als de deuren vaak geopend worden.
Temperatuur in het apparaat is te koud	Verhoog de temperatuur van het apparaat. De laagste temperatuur zou alleen gebruikt moeten worden voor snel koelen en moet bij voorkeur 2 uur voordat er voedsel in het apparaat geplaatst wordt, ingesteld worden. Als dit niet gebeurt dan kan de temperatuur van het apparaat onder de 0 °C komen, omdat de compressor continue actief is.
De oppervlakten aan de binnenzijde zijn vochtig	Dit wordt veroorzaakt door condensatie - droog de binnenzijde van het apparaat.
De buitenkant van het apparaat is vochtig.	Dit wordt veroorzaakt door condensatie - droog de buitenkant van het apparaat.

Het apparaat ruikt/ vieze geur	Controleer of er voedsel over de houdbaarheidsdatum is en of er open verpakkingen in het apparaat liggen. Controleer of er iets gelect heeft in het apparaat op de schappen en in de lades. Verwijder eventueel de lades om alles goed te kunnen controleren. Als er iets gelect heeft en niet is schoongemaakt dan kan dit uiteindelijk leiden tot vieze geuren.
De deur sluit niet goed	Controleer of er niets tussen de deur zit wat het sluiten tegen gaat.
	Controleer het deurrubber goed zit, niet gedraaid of gescheurd is.
	Controleer of het apparaat waterpas staat.

Bij het normale gebruik van het koeltoestel kunnen er verschillende soorten geluiden ontstaan, die geen enkele invloed hebben op de correcte werking van de koeler.

Geluiden die hoorbaar zijn tijdens het normale gebruik van het toestel, worden veroorzaakt door de werking van de thermostaat, de compressor (aanslaan), het koelsysteem (krimpen en uitzetten van het materiaal onder invloed van temperatuurverschillen en doorstroom van koelvloeistof).

## ***SAFETY INSTRUCTIONS - EN***

- **First carefully read the instruction manual in full prior to using the appliance and store the manual in a safe place for future reference.**
- Only use this appliance for the purposes described in the instruction manual. The appliance is suitable for storing food. It is possible to freeze fresh food in the freezer section.
- Only connect the appliance to alternate current, to an earthed wall socket, with a mains voltage that corresponds with the information provided on the information plate of the appliance.
- The appliance falls under protective class I and may only be used in combination with an earthed connection. The manufacturer is not liable for unsuitable operation and possible damage caused by unsuitable electric installations.
- Make sure that children are unable to play with the appliance, such as hide in it. This is dangerous.
- Keep the appliance out of reach of children. Children do not see the dangers associated with handling electrical appliances. Therefore, never allow children to operate electrical appliances without supervision. Keep the appliance and cord out of reach of children younger than 8 years of age.
- The appliance can be used by children of 8 years and older and persons with a limited physical, sensory or mental capacity or lack of experience or knowledge, provided they use the appliance under supervision or have been instructed about its safe use and understand the hazards involved.
- The appliance may not be cleaned or maintained by children, unless this is done under supervision.
- During installation, make sure the power cable is not damaged and does not run along sharp edges.
- Do not use single/multiple adaptors or extension cords at the rear of the appliance.
- Never bend the power cord sharply or allow it to run across hot parts.
- The connection point, socket and/or plug must always be accessible.
- Do not use the appliance if the plug, cord or appliance are damaged, or if the appliance no longer functions properly or if it is



damaged in any other way. If this is the case, consult the retailer or our maintenance service. Never replace the plug or cord yourself.

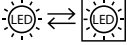
- The appliance must be moved and installed by two or more persons.
- When moving the appliance, do not lift or pull the appliance by the doors or handles.
- Be careful when moving the appliance to prevent damaging the floor.
- Check that the appliance is not placed too close to a heat source.
- Do not place heat generating appliances such as (microwave) ovens on top of the fridge.
- In order to ensure proper ventilation, a free space of 10 cm should be maintained around the appliance.
- Install the appliance on a sturdy, flat and stable surface.
- Install the appliance in a dry and well ventilated room. The appliance is intended for use in a room where the ambient temperature falls within the applicable class, depending on the climate class found on the information plate on the back of the appliance.
- Never cover the ventilation holes.
- Make sure the cooling pipes do not get damaged.
- Do not store explosive or highly flammable substances in the appliance. The vapours could cause a fire hazard or an explosion.
- Do not store glass bottles or jars with liquids in the freezer, as they could break when frozen.
- Do not use mechanical, electrical or chemical agents to speed up the defrosting process.
- Repairs to electrical appliances should only be performed by skilled persons.
- Only use the appliance indoors.
- Always remove the plug from the socket when the appliance must be cleaned or repaired.
- Never use the appliance with parts that are not recommended or supplied by the manufacturer.

Climate class	Ambient temperature
SN	From 10°C to 32°C
N	From 16°C to 32°C
ST	From 16°C to 38°C
T	From 16°C to 43°C

- Do not pull the cord and/or appliance to remove the plug from the wall socket. Never touch the plug with wet or moist hands.
- Be careful with ice cubes and ice pops. If these are consumed directly out of the freezer, there is a risk of frostbite.
- Never submerge the appliance, cord or plug in water.
- Never clean the appliance with a high pressure cleaner or steam cleaner.
- The appliance cannot be used with a timer or separate remote control.



**Warning:**



- Have the light source replaced by a recognised installer.
- This appliance is intended for household and similar use, such as:
  - in staff kitchens, in shops, offices and other work environments;
  - by guests of hotels, motels and other residential environments;
  - in Bed&Breakfast type environments;
  - farms.
- This appliance is only suitable for household use. If the appliance is not used as intended, no compensation can be claimed in case of defects or accidents and the warranty will be invalidated.

## REFRIGERANT

The refrigerant isobutene (R600a) is located in the refrigerant circuit of the appliance. This is a natural and highly environmentally friendly gas, but it is still combustible. During transport and installation of the appliance, make sure that no parts of the refrigerant circuit are damaged. The refrigerant (R600a) is combustible.

**WARNING:** Refrigerators contain refrigerant and insulation gases. Refrigerants and gases must be disposed of professionally, as they can cause eye injuries or could ignite. Make sure the tubes of the refrigerant circuit do not get damaged before the appliance is disposed of as waste.



**WARNING: Risk of fire / combustible material**

When the refrigerant circuit gets damaged:

- Avoid open fire and ignition sources.
  - Thoroughly ventilate the room in which the appliance is located.
- It is hazardous to change the specifications or adapt this product in any way. Damages to the mains cord could lead to short circuit, fire and/or electric shocks.

## INFORMATION ABOUT THE PREVENTION OF FOOD CONTAMINATION

To prevent food contamination, please observe the following instructions:

- Opening the door for a longer period of time can considerably increase the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean surfaces that come in contact with food and open drain systems regularly.
- Store raw meat and fish products in suitable containers in the fridge, making sure they do not make contact with or drip on other food.
- Two star frozen food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
- Compartments with one, two or three stars are not suitable for freezing fresh food.

Sequence	Compartments TYPE	Recommended storage temp. [°C]	Suitable food
1	Refrigerator	+2 ~ +8	Eggs, prepared food, packaged food, fruit and vegetables, dairy products, pastry, drinks and other food not suitable for freezing.
2	(***)* Freezer	≤-18	Seafood (fish, prawns, shellfish), freshwater products and meat products (3 months recommended, the longer the storage time the more flavour and nutritional value are lost), suitable for frozen fresh food.
3	*** Freezer	≤-18	Seafood (fish, prawns, shellfish), freshwater products and meat products (3 months recommended, the longer the storage time the more flavour and nutritional value are lost), suitable for frozen fresh food.
4	** Freezer	≤-12	Seafood (fish, prawns, shellfish), freshwater products and meat products (3 months recommended, the longer the storage time the more flavour and nutritional value are lost), suitable for frozen fresh food.
5	* Freezer	≤-6	Seafood (fish, prawns, shellfish), freshwater products and meat products (3 months recommended, the longer the storage time the more flavour and nutritional value are lost), suitable for frozen fresh food.
6	0 stars	-6 ~ 0	Fresh pork, beef, fish, chicken, some packaged food products, etc. (it is recommended to eat them the same day and preferably not store them for more than 3 days). Processed food products that are partly packaged in closed packaging (food products that are not suitable for freezing).
7	Cooling	-2 ~ +3	Fresh/frozen pork, beef, fish, chicken, freshwater products, etc. (7 days below 0°C, above 0°C it is recommended to eat them the same day and preferably not store them for more than 2 days). Seafood (15 days below 0°C, storage above 0°C is not recommended).
8	Fresh food	0 ~ +4	Fresh pork, beef, fish, chicken, prepared food, etc. (it is recommended to eat them the same day and preferably not store them for more than 3 days).
9	Wine	+5 ~ +20	Red wine, white wine, sparkling wine, etc.

### CAUTION:

Store different food products in accordance with the compartments or the required storage temperature for the products that you bought.

- If the refrigerator remains empty for a longer period of time, switch it off. Defrost, clean and dry the appliance and leave the door open to prevent mould formation in the appliance.

Cleaning the water dispenser (specifically for products with water dispenser):

- Clean the water tanks if they have not been used for 48 hours; if no water has been tapped for 5 days, fully flush the water system that is connected to a water supply.

## WARNING

- Package food products in bags and liquids in bottles or containers sealed with lids before placing them in the refrigerator, as otherwise it may become more difficult to clean the interior of the appliance.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION

The appliance is energy-efficient. Save even more energy by using the appliance in accordance with the following energy saving tips and instructions for an environmentally friendly disposal of the appliance.

### Saving energy

- A high ambient temperature has a negative effect on energy consumption. Direct sunlight and other heat sources near the appliance can also have a negative effect.
- Keep ventilation holes free. Covered and dirty holes cause a high energy consumption. Ensure sufficient space around the appliance, so that a ventilation and air flow is able to circulate around the appliance properly.
- Do not open the doors of the appliance more often than necessary and leave the doors open as briefly as possible.
- The distance between the shelves and the rear wall ensures a free air circulation. Do not place food products against the rear wall.
- Set the thermostat to a lower setting if circumstances allow.
- Allow prepared food that you want to store in the appliance to cool down to room temperature before placing it in the appliance.
- A door rubber that does not seal properly may increase energy consumption. Therefore, have it replaced in time by a competent person.
- If the instructions are not observed, this could lead to a higher energy consumption.

### Environmentally friendly disposal

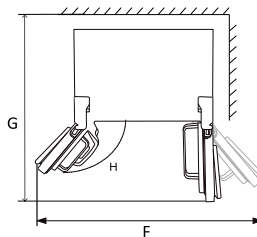
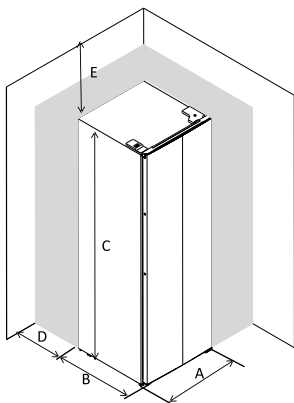


#### Recycling - WEEE

- Dispose the packaging material in an environmentally friendly way.
- This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE). The directive sets the framework for returning and recycling used equipment as applicable across the EU.

## REQUIRED SPACE FOR PLACEMENT

Ensure sufficient room to be able to open the door.

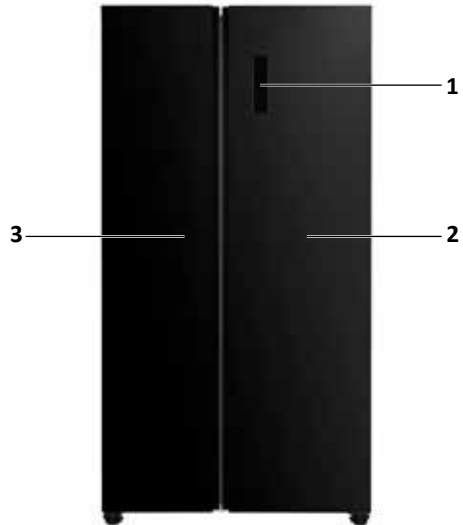


A	900
B	660
C	1770
D	min = 100
E	min = 50
F	min = 100
G	1800
H	1560
I	135°

Caution: the appliance is not suitable for use as a built-in appliance.

## PRODUCT DESCRIPTION

1. Control panel
2. Cooler section door
3. Freezer section door
4. Interior lighting - cooler section
5. Door compartment - cooler section
6. Glass shelf - cooler section
7. Bottle rack
8. Vegetable drawer
9. Adjustable feet
10. Freezer drawer
11. Glass shelf - freezer section
12. Door compartment - freezer section
13. Interior lighting - freezer section



## PRIOR TO FIRST USE

Before using the appliance for the first time, proceed as follows: carefully unpack the appliance and remove all packaging material and any promotional stickers. Keep the packaging (plastic bags, polystyrene and cardboard) out of the reach of children. After unpacking the appliance, carefully check it for external damage that may have occurred during transport. Place the appliance on a sturdy, flat surface and make sure there is enough space all around for sufficient ventilation. A minimum space of 10 cm is required between the appliance and the surrounding walls. In this way the appliance is able to release heat properly, cool well and function in an energy efficient way. Do not place the appliance near heat sources such as central heating or a stove. Do take note of the climate class of the appliance. When placed in a room that is too cold, the refrigerator will not function properly.

- You can use the adjustable feet to the left and right to level the appliance.
- Turn the adjustable feet clockwise to raise the appliance.
- Turn the adjustable feet counter-clockwise to lower the appliance.

After placing the appliance, leave it for at least 12 hours before inserting the plug in the socket.

First clean the interior of the appliance. Use warm soapy water with, for instance, washing-up liquid, all-purpose cleaner or soda. Wipe the inside of the appliance after cleaning with clean water and properly wipe everything dry. Leave the appliance to dry for 1 to 2 hours.

## USE

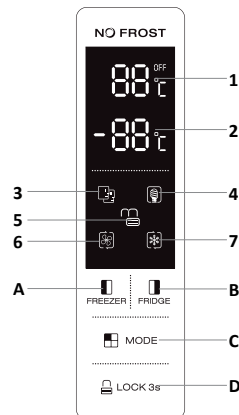
The figure below only serves as illustration. In reality, the display can look differently, depending on the exact type of side by side fridge.

### Display

1. Temperature of the cooler section
2. Temperature of the freezer section
3. Smart mode indicator
4. ECO mode indicator
5. Lock/unlock indicator
6. Super cooling indicator
7. Super freezing indicator

### Keys

- A. Setting the temperature of the freezer section
- B. Setting the temperature of the cooler section
- C. Work mode - setting the different modes
- D. Locking/unlocking the keys



**Important:** the control panel only lights up when a key is pressed or one of the doors is opened. When one of the doors is opened, a signal sounds and the display remains on for approx. 2 minutes. The rest of the time the operating panel will be stand-by and not light up.

**Important:** the control panel locks automatically. You can only use the functions below when the control panel is unlocked. Once the control panel is locked, the display lighting switches off after approx. 2 minutes.

**Instruction:** the recommended temperature setting for the cooler section is 4 °C. For the freezer section this is -18 °C.

**Instruction:** The ambient temperature, the frequency of opening the door and the position of the appliance have an effect on the temperature in the appliance. Take this into account when setting the thermostat.

## SETTING THE TEMPERATURE OF THE COOLER SECTION -

Press the key for setting the temperature of the cooler section. Press the key repeatedly to select the correct temperature. The temperature can be set to one of the following positions: 2 °C, 3 °C, 4 °C, 5 °C, 6 °C, 7 °C, 8 °C.

## SETTING THE TEMPERATURE OF THE FREEZER SECTION -

Press the key for setting the temperature of the freezer section. Press the key repeatedly to select the correct temperature. The temperature can be set to one of the following positions: -14 °C, -15 °C, -16 °C, -17 °C, -18 °C, -19 °C, -20 °C, -21 °C, -22 °C.

## WORK MODE - MODE

Press the MODE key a number of times.

The modes appear in the following order: smart mode • ECO mode • Super cooling • Super freezing • none

If you press the MODE key again after "none", you will return to the "smart mode".

### smart mode

This mode helps the refrigerator to prevent energy waste by automatically adjusting the temperatures in the appliance to the ambient temperature.

Press the MODE key to select the smart mode. Once the selection has been made, the smart mode symbol lights up for confirmation.

To switch off the smart mode, press the MODE key until the symbol no longer lights up.

### ECO mode

This mode helps to prevent energy waste. On this position, the refrigerator's energy consumption is at its lowest.

The refrigerator will work with the following temperatures:

- 8 °C for the cooler section
- -15 °C for the freezer section

Press the MODE key to select the ECO mode. Once the selection has been made, the ECO symbol lights up for confirmation.

Caution: the keys for the cooler and freezer sections do not work in this mode.

To switch off the ECO mode, press the MODE key until the symbol no longer lights up.

### Super cooling

Use this mode when the appliance is getting warmer and no longer cools properly due to extremely hot weather, frequently opening the door or placing a large quantity of food in the appliance at once.

In order to restore the cold temperature in the cooler section, select the super cooling mode.

When this mode is selected, the temperature of the cooler section automatically drops to 2 °C for a maximum period of 2½ hours. After this, the temperature returns to the preset temperature.

To activate the super cooling mode, press the MODE key until the super cooling symbol lights up.

To switch off the mode, press the MODE key until the symbol no longer lights up.

### Super freeze

Use this mode when the appliance is getting warmer and no longer cools properly due to extremely hot weather, frequently opening the door or placing a large quantity of food in the appliance at once.

In order to restore the cold temperature, select the super freezing mode.

When this mode is selected, the temperature of the freezer section automatically drops to -25 °C for a maximum period of 50 hours. After this, the temperature returns to the preset temperature.

To activate the super freezing mode, press the MODE key until the super freezing symbol lights up.

To switch off the mode, press the MODE key until the symbol no longer lights up.

Note: use the super freezing mode if you want to freeze a large amount of food at the same time. Freezing will go faster, the nutrients will be preserved and you are able to store the food for a long time.

## DOOR OPEN ALARM

If one or both doors are open for more than 90 seconds, an alarm will sound indicating that a door is open. Close the doors to switch off the alarm. If a door remains open for too long, the food could spoil.


When a door is not properly closed, an alarm will sound every 35 seconds until the door is properly closed.

If the doors remain open for 10 minutes or more, the interior lighting switches off automatically.




## LOCKING/UNLOCKING KEYS - LOCK 3s

### Unlocking

In order to unlock the control panel, hold down the LOCK key for 1 second. The symbol  lights up.

### Locking

In order to lock the control panel, hold down the LOCK key for 3 seconds. The symbol  lights up.

## TIPS

The ambient temperature, the frequency of opening the doors and the position of the appliance have an effect on the temperature in the appliance. Take this into account when setting the thermostat.

- Do not place hot food in the appliance.
- You should never place hazardous, highly flammable or explosive substances such as alcohol, acetone or petrol in the appliance, because there will be a hazard of explosion.
- Carefully package meat and fish to prevent unpleasant smells.
- Allow cooked food that you want to store in the appliance to cool down to room temperature before placing it in the appliance.
- Leave sufficient space between the different foods, to allow the air to circulate properly.
- Do not place food against the rear wall of the appliance. The shelves have a stopper to prevent this.
- Do not leave the doors open for longer than necessary.
- Do not freeze too much at once. The quicker the freezing process, the longer the quality of the food is maintained.
- Place the deep-freeze products in the freezer as quickly as possible after purchase. Make sure they do not defrost during transport. Storage of freshly frozen and deep-freeze products depends on the type of food.
- Do not place glass bottles or cans in the freezer. These can break when the contents freezes. Carbonated drinks could even explode. Therefore never store lemonade, beer, wine, champagne, etc. in the freezer.
- Keep ventilation holes free. Covered and dirty holes cause a higher energy consumption. Ensure sufficient space around the appliance, so that a proper ventilation and air flow around the appliance is possible.
- Set the thermostat to a lower setting if circumstances allow.
- Frost or ice will increase power consumption. Therefore, these should be removed regularly once they are 3 to 5 mm thick.
- A door rubber that does not close properly could increase the power consumption. Therefore, have it replaced by a skilled person in time.
- If the instructions are not observed, this could lead to a higher power consumption.

## CLEANING & MAINTENANCE

Before cleaning the appliance, switch it off by removing the plug from the wall socket.

Remove the food from the appliance. Clean the interior of the appliance. Use warm soapy water with a neutral cleaning agent to prevent nasty smells. Wipe the inside of the appliance after cleaning with clean water and properly wipe everything dry. Leave the appliance to dry for 1 to 2 hours. The shelves and drawers can be removed from the appliance easily and washed by hand. These components may never be cleaned in the dishwasher.

For areas in the appliance that are difficult to clean, such as small openings or corners, it is recommended wiping them clean regularly with a soft cloth or brush. If necessary, a tool can be used, such as thin sticks (cocktail sticks, for example), to make sure no contamination can occur in these areas.

Clean the outside of the appliance and the door rubbers with a soft damp cloth.

Clean the back of the appliance and the surface on which it stands at least once a year with a vacuum cleaner, so that the ventilation holes remain clean and the appliance is able to function as well and energy efficient as possible.

Do not use hard brushes, steel wool, abrasives (such as toothpaste), organic solvents (such as alcohol, acetone, oil, etc.), boiling water, acid or alkaline product to clean the appliance, as this could damage the surface and/or interior of the appliance. Boiling water and benzene could deform or damage plastic components.

## DEFROSTING

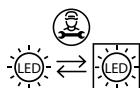
Both the cooler and freezer section are free from frost - no-frost. If used correctly, no ice will be formed.

If an ice layer is created after all, defrost the appliance when the ice layer has reached a 3 mm thickness. Remove all products from the freezer section. Store the frozen products on a cool location, packaged in newspapers and blankets. Remove the plug from the socket and keep the door of the cooler section closed while defrosting the freezer section.

Defrost the freezer section Defrosting can be accelerated by placing a tray with hot water in the freezer section. Do not use sharp metal objects to scrape the freezer section clean, use a plastic ice scraper.

Clean and dry the freezer section. Insert the plug in the socket and set the thermostat to the required setting. Place the frozen products back in the freezer section once it has reached the required temperature.

Warning: Never remove ice with sharp objects, defrosting sprays, a hair dryer, a heater or something similar. This could lead to unsafe situations and cause irreparable damage to the appliance.



## REPLACING THE LED LAMP

This appliance has been provided with a LED lamp. This lamp lasts for a longer period of time. When the LED lamp in the appliance is broken, you are not able to replace it yourself. Contact the Tomado customer service.

## RESOLVING BREAKDOWNS YOURSELF

Failure	Solution
Appliance does not do anything	Check that the plug is properly inserted in the socket.
	Check if there has been a power failure in the house.
	Check the plug.
	Check the fuse in the group box.
	Check that the voltage in the house system corresponds with the voltage required for the appliance.
	Check the socket. Insert the plug in a different socket of which you are certain that it works.
Temperature in the appliance is not cold enough	Check that the appliance is not overfilled.
	Check that the interior temperature corresponds with the set temperature.
	Is the appliance located in direct sunlight or near a heat source?
	Check that the ambient temperature corresponds with the climate class of the appliance.
Temperature in the appliance is too cold	Are the doors of the appliance opened regularly? As a result of the air humidity in the surrounding area, a lot of humidity may accumulate in the appliance when the doors are opened frequently.
	Increase the temperature of the appliance. The lowest temperature should only be used for quick freeze and should preferably be set 2 hours before food is placed in the appliance. If not, it is possible that the temperature of the appliance gets below 0°C, because the compressor is continuously active.
The surfaces on the inside are wet	This is caused by condensation - dry the interior of the appliance.
The exterior of the appliance is wet.	This is caused by condensation - dry the exterior of the appliance.

The appliance smells / has a nasty odour	Check if it contains food that has passed its use by date or if it contains any opened packagings. Check whether anything has leaked on the shelves and in the drawers of the appliance. If necessary, remove drawers to be able to check everything properly. If something has leaked and has not been cleaned, this could eventually lead to nasty smells.
The door does not close properly	Check that there is nothing between the door that prevents it from closing.
	Check that the door rubber is properly placed and is not turned or torn.
	Check that the appliance is level.

During normal use of the cooling appliance, different types of noises can occur that do not have any effect on the correct operation of the cooler.

Noises that can be heard during normal use of the appliance are caused by the operation of the thermostat, compressor (activation), cooling system (shrinkage and expansion of the material under the influence of temperature differences and flow of cooling liquid).

## **SICHERHEITSVORSCHRIFTEN - DE**

- **Lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor der ersten Verwendung des Geräts vollständig und aufmerksam durch und bewahren Sie diese sorgfältig auf, sodass Sie sie später zurate ziehen können.**
- Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich für die in der Gebrauchsanleitung beschriebenen Zwecke. Das Gerät ist für die Aufbewahrung von Lebensmitteln bestimmt. Im Gefrierbereich können Sie auch frische Lebensmittel einfrieren.
- Schließen Sie das Gerät nur an Wechselstrom an einer Schuko-Wandsteckdose mit einer Netzspannung an, die der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht.
- Das Gerät hat die Schutzklasse I und darf nur in Verbindung mit einem geerdeten Anschluss verwendet werden. Der Hersteller haftet nicht für Fehlfunktionen und mögliche Schäden, die durch eine fehlerhafte elektrische Installation verursacht werden.
- Treffen Sie entsprechende Maßnahmen, sodass Kinder nicht mit dem Gerät spielen und sich zum Beispiel darin verstecken können. Andernfalls können gefährliche Situationen entstehen.
- Sorgen Sie dafür, dass das Gerät für Kinder unzugänglich ist. Kinder verstehen die Gefahren nicht, die beim Umgang mit elektrischen Geräten entstehen können. Lassen Sie Kinder deshalb nie ohne Aufsicht mit elektrischen Geräten hantieren. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät und das Kabel für Kinder unter 8 Jahren unzugänglich sind.
- Das Gerät darf nur dann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder mentaler Leistungsfähigkeit oder einem Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, wenn das Gerät von ihnen unter Aufsicht verwendet wird oder sie in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die sich aus dem Gebrauch ergebenden Gefahren verstehen.
- Das Gerät darf nicht von Kindern gereinigt oder gewartet werden, es sei denn, dies geschieht unter Aufsicht.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel während der Installation nicht beschädigt wird oder an scharfen Kanten entlanggeführt wird.
- Verwenden Sie keine Einfach-/Mehrfachstecker oder Verlängerungskabel auf der Rückseite des Geräts.

- Knicken Sie das Netzkabel niemals stark und achten Sie darauf, dass es nicht mit heißen Teilen in Kontakt kommt.
- Der Anschlusspunkt, die Wandsteckdose und/oder der Stecker müssen immer zugänglich sein.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Stecker, das Kabel oder das Gerät beschädigt ist, wenn das Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert oder wenn es heruntergefallen ist oder auf eine andere Weise beschädigt wurde. Wenden Sie sich dann an Ihren Händler oder unseren technischen Dienst. Ersetzen Sie den Stecker oder das Kabel auf keinen Fall selbst.
- Das Gerät muss von zwei oder mehr Personen transportiert/umgestellt und angeschlossen werden.
- Beim Transport/Umstellen darf das Gerät nicht an den Türen oder Griffen angehoben oder gezogen werden.
- Stellen Sie das Gerät vorsichtig um, damit der Fußboden nicht beschädigt wird.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht zu nah bei einer Wärmequelle aufgestellt wird.
- Stellen Sie keine wärmeerzeugenden Geräte wie eine Mikrowelle oder einen Backofen auf den Kühlschrank.
- Um eine gute Lüftung zu gewährleisten, müssen rund um das Gerät mindestens 10 cm frei bleiben.
- Installieren Sie das Gerät auf einem festen, ebenen und stabilen Untergrund.
- Installieren Sie das Gerät in einem trockenen und gut belüfteten Raum. Das Gerät ist für die Verwendung in Räumen ausgelegt, in denen die Umgebungstemperatur in die folgende Klimaklasse fällt. Die optimale Funktion des Geräts hängt von der Klimaklasse ab; diese ist auf dem Typenschild auf der Rückseite des Geräts angegeben.
- Decken Sie die Lüftungsöffnungen niemals ab.
- Achten Sie darauf, dass die Kühlleitungen nicht beschädigt werden.
- Bewahren Sie in dem Gerät keine explosiven oder leicht entzündlichen Stoffe auf. Die Dämpfe können feuer- oder explosionsgefährlich sein.

Klimaklasse	Umgebungstemperatur
SN	Von 10 °C bis 32 °C
N	Von 16 °C bis 32 °C
ST	Von 16 °C bis 38 °C
T	Von 16 °C bis 43 °C

- Bewahren Sie keine Glasflaschen oder -töpfe mit Flüssigkeiten im Gefrierfach auf, da diese bersten können.
- Verwenden Sie keine mechanischen, elektrischen oder chemischen Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs.
- Reparaturen an elektrischen Geräten dürfen nur von Fachleuten ausgeführt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät gereinigt oder repariert wird.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit Teilen, die nicht vom Hersteller empfohlen oder geliefert wurden.
- Ziehen Sie nie am Kabel oder am Gerät selbst, um den Stecker aus der Wandsteckdose zu ziehen. Fassen Sie den Stecker nie mit nassen oder feuchten Händen an.
- Vorsicht bei Eiswürfeln oder Speiseeis. Wenn diese direkt aus dem Gefrierfach konsumiert werden, besteht die Gefahr von Erfrierungen.
- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser ein.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keinen Hochdruck- oder Dampfreiniger.
- Das Gerät darf nicht mit einer Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernbedienung betrieben werden.



## **Warnung:**



- Lassen Sie die Lichtquelle von einem anerkannten Installateur austauschen.

- Dieses Gerät ist für den Gebrauch in Haushalten oder für einen ähnlichen Gebrauch ausgelegt, z. B.
  - in Personalküchen, in Geschäften, in Büros und in anderen Arbeitsumgebungen;
  - von Gästen in Hotels, Motels und anderen Unterkunftsbereichen;
  - in Bed-and-Breakfast-Unterkünften;
  - auf bäuerlichen Anwesen.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung in Haushalten geeignet. Bei unsachgemäßer Verwendung des Geräts besteht bei eventuellen Defekten kein Anspruch auf Schadensersatz; dies führt außerdem zum Erlöschen der Garantieansprüche.

## KÄLTEMITTEL

Der Kältemittelkreis des Geräts enthält das Kältemittel Isobutan (R600a). Das ist ein natürliches und sehr umweltfreundliches Gas, es ist jedoch brennbar. Achten Sie darauf, dass die Teile des Kältemittelkreises beim Transport und bei der Installation des Geräts nicht beschädigt werden. Das Kältemittel (R600a) ist brennbar. **WARNUNG:** Kühlschränke enthalten Kältemittel und Isolationsgase. Die Kältemittel und Gase müssen auf eine professionelle Weise entsorgt werden, da sie Augenverletzungen verursachen oder in Brand geraten können. Sorgen Sie dafür, dass die Leitungen des Kältemittelkreises nicht beschädigt sind/werden, bevor das Gerät zur Entsorgung abtransportiert wird.



**WARNUNG: Feuergefahr / brennbares Material**

Beachten Sie Folgendes, wenn der Kältemittelkreis beschädigt ist:

- Vermeiden Sie offenes Feuer und Zündquellen.
- Lüften Sie den Raum, in dem sich das Gerät befindet, gründlich.

Es ist gefährlich, die Spezifikationen zu ändern oder dieses Produkt auf irgendeine Weise anzupassen. Beschädigungen am Netzkabel können Kurzschluss, Feuer und/oder Stromschläge verursachen.

## INFORMATIONEN ZUR VERMEIDUNG VON VERUNREINIGUNGEN BEI LEBENSMITTELN

Halten Sie die folgenden Anweisungen ein, um Verunreinigungen bei Lebensmitteln vorzubeugen:

- Durch langes Öffnen der Tür kann die Temperatur in den verschiedenen Bereichen/Fächern des Geräts deutlich ansteigen.
- Reinigen Sie Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, und die offenen Ableitungssysteme regelmäßig.
- Bewahren Sie rohe Fleisch- und Fischprodukte im Kühlschrank in dafür geeigneten Behältern auf, sodass diese nicht in Kontakt mit anderen Lebensmitteln kommen oder auf andere Lebensmittel tropfen.
- Zwei-Sterne-Fächer für gefrorene Lebensmittel sind für die Aufbewahrung von vorher tiefgefrorenen Lebensmitteln, die Aufbewahrung von Eis oder das Herstellen von Eiswürfeln geeignet.
- Fächer mit einem, zwei oder drei Sternen sind nicht für das Einfrieren von frischen Lebensmitteln geeignet.

Nummerierung	Fächer TYP	Empfohlene Lagertemp. [°C]	Geeignet für
1	Kühlschrank	+2 ~ +8	Eier, zubereitete Lebensmittel, verpackte Lebensmittel, Obst und Gemüse, Molkeerzeugnisse, Kuchen/Torten, Getränke und andere Lebensmittel, die nicht zum Einfrieren geeignet sind.
2	(***)*-Gefrierschrank/ Gefriertruhe	≤-18	Aus dem Meer stammende Lebensmittel (Fisch, Krabben, Schalentiere), Süßwasserprodukte und Fleischprodukte (die empfohlene Aufbewahrungsdauer ist 3 Monate; je länger die Aufbewahrungszeit, desto mehr nehmen Geschmack und Nährwert ab), geeignet für eingefrorene frische Lebensmittel.
3	***-Gefrierschrank/ Gefriertruhe	≤-18	Aus dem Meer stammende Lebensmittel (Fisch, Krabben, Schalentiere), Süßwasserprodukte und Fleischprodukte (die empfohlene Aufbewahrungsdauer ist 3 Monate; je länger die Aufbewahrungszeit, desto mehr nehmen Geschmack und Nährwert ab), geeignet für eingefrorene frische Lebensmittel.
4	**-Gefrierschrank/ Gefriertruhe	≤-12	Aus dem Meer stammende Lebensmittel (Fisch, Krabben, Schalentiere), Süßwasserprodukte und Fleischprodukte (die empfohlene Aufbewahrungsdauer ist 3 Monate; je länger die Aufbewahrungszeit, desto mehr nehmen Geschmack und Nährwert ab), geeignet für eingefrorene frische Lebensmittel.
5	*-Gefrierschrank/ Gefriertruhe	≤-6	Aus dem Meer stammende Lebensmittel (Fisch, Krabben, Schalentiere), Süßwasserprodukte und Fleischprodukte (die empfohlene Aufbewahrungsdauer ist 3 Monate; je länger die Aufbewahrungszeit, desto mehr nehmen Geschmack und Nährwert ab), geeignet für eingefrorene frische Lebensmittel.
6	0-Sterne	-6 ~ 0	Frisches Schweinefleisch, frisches Rindfleisch, frischer Fisch, frisches Geflügel, bestimmte verpackte bearbeitete Lebensmittel usw. (es wird empfohlen, diese noch am selben Tag zu verzehren und sie vorzugsweise nicht länger als 3 Tage aufzubewahren). Teils in geschlossener Verpackung verpackte, bearbeitete Lebensmittel (nicht zum Einfrieren geeignete Lebensmittel).
7	Kühlung	-2 ~ +3	Frisches/gefrorenes Schweinefleisch, Rindfleisch, Geflügel; frische/gefrorene Süßwasserprodukte usw. (unter 0 °C für eine Dauer von max. 7 Tagen; über 0 °C wird empfohlen, diese noch am selben Tag zu verzehren und sie vorzugsweise nicht länger als 2 Tage aufzubewahren). Aus dem Meer stammende Produkte (unter 0 °C für eine Dauer von 15 Tagen, Aufbewahren über 0 °C wird nicht empfohlen).
8	Frische Lebensmittel	0 ~ +4	Frisches Schweinefleisch, frisches Rindfleisch, frischer Fisch, frisches Geflügel, zubereitete Lebensmittel usw. (es wird empfohlen, diese noch am selben Tag zu verzehren und sie vorzugsweise nicht länger als 3 Tage aufzubewahren).
9	Wein	+5 ~ +20	Rotwein, Weißwein, Sekt usw.



## **ACHTUNG:**

Bewahren Sie die verschiedenen Lebensmittel in dem passenden Bereich/Fach oder mit der passenden angestrebten Temperatur für die von Ihnen gekauften Produkte auf.

- Schalten Sie den Kühlschrank aus, wenn dieser über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird. Tauen Sie das Gerät ab und reinigen und trocknen Sie es. Lassen Sie die Tür offen, um zu verhindern, dass sich Schimmel bildet.

Wasserspender reinigen (nur bei Produkten mit Wasserspender):

- Reinigen Sie die Wasserbehälter, wenn diese 48 Stunden lang nicht verwendet wurden; spülen Sie das an eine Wasserzufuhr angeschlossene Wassersystem durch, wenn 5 Tage lang kein Wasser entnommen wurde.

## **WARNUNG**

- Verpacken Sie Lebensmittelprodukte in Beuteln und Flüssigkeiten in Flaschen oder in mit Deckeln verschlossenen Behältern, bevor Sie diese in den Kühlschrank stellen. So beugen Sie Problemen mit einer schwer zu reinigenden Innenseite des Geräts vor.

## **UMWELTSCHUTZ**

Das Gerät arbeitet energieeffizient. Sie können jedoch noch mehr Energie sparen, indem Sie bei der Verwendung des Geräts die folgenden Tipps zum Energiesparen und zu einer umweltfreundlichen Entsorgung des Geräts beachten.

### **Energie sparen**

- Eine hohe Umgebungstemperatur wirkt sich negativ auf den Energieverbrauch aus. Auch direkte Sonneneinstrahlung und andere Wärmequellen in der Nähe des Geräts haben eine negative Auswirkung.
- Die Lüftungsöffnungen müssen immer frei sein. Abgedeckte und verschmutzte Öffnungen führen zu einem hohen Energieverbrauch. Sorgen Sie für ausreichend Platz rund um das Gerät, sodass eine gute Lüftung und ein guter Luftstrom um das Gerät herum gewährleistet sind.
- Öffnen Sie die Türen des Geräts nicht häufiger als unbedingt erforderlich und lassen Sie die Türen möglichst kurz offen.
- Der Abstand zwischen den Einlegeböden und der Rückwand gewährleistet eine gute Luftzirkulation. Legen Sie daher keine Lebensmittel direkt gegen die Rückwand.
- Stellen Sie den Thermostat weniger kalt ein, wenn die Umstände dies zulassen.
- Lassen Sie gekochte Lebensmittel, die Sie im Gerät aufbewahren möchten, erst auf Zimmertemperatur abkühlen, bevor Sie sie hineinstellen.
- Ein nicht gut schließendes Türgummi kann zu einem höheren Energieverbrauch führen. Lassen Sie das Gummi daher rechtzeitig durch eine entsprechend befugte Person austauschen.
- Das Nichteinhalten dieser Anweisungen kann zu einem höheren Energieverbrauch führen.

### **Umweltfreundliche Entsorgung**

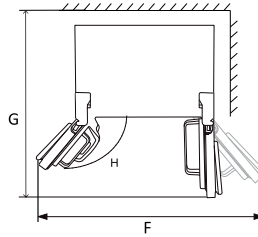
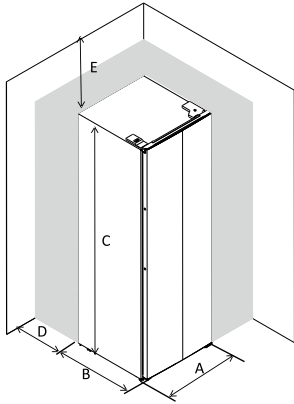


#### **Recycling - WEEE**

- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial auf eine umweltfreundliche Weise.
- Dieses Gerät ist mit dem Symbol der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU (WEEE) über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten gekennzeichnet. Diese Richtlinie enthält die gesetzlichen Rahmenbedingungen für die Rücknahme und das Recycling von Altgeräten, die innerhalb der gesamten EU gelten.

## ZUM AUFSTELLEN BENÖTIGTER PLATZ

Stellen Sie das Gerät so auf, dass ausreichend Platz zum Öffnen der Tür vorhanden ist.

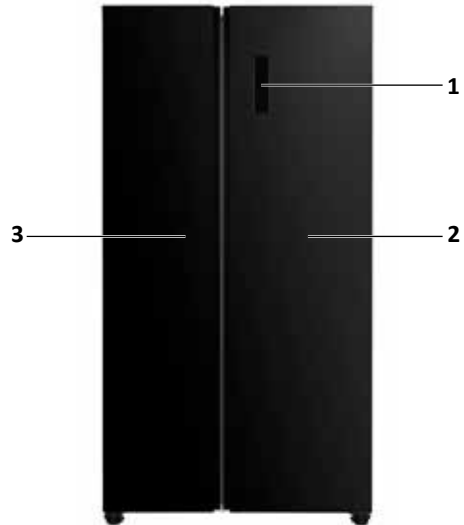


A	900
B	660
C	1770
D	Min = 100
E	Min = 50
F	Min = 100
G	1800
H	1560
I	135°

Achtung: Das Gerät ist nicht für den Einbau geeignet.

## PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Bedienfeld
2. Tür des Kühlbereichs
3. Tür des Gefrierbereichs
4. Innenbeleuchtung - Kühlbereich
5. Türfach - Kühlbereich
6. Glasboden - Kühlbereich
7. Flaschenregal
8. Gemüseschublade
9. Stellfüße
10. Gefrierschublade
11. Glasboden - Gefrierbereich
12. Türfach - Gefrierbereich
13. Innenbeleuchtung - Gefrierbereich



## VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, müssen Sie Folgendes tun: Packen Sie das Gerät vorsichtig aus und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial und eventuelle Werbeaufkleber. Bewahren Sie die Verpackung (Plastikbeutel, Styropor und Pappe) immer für Kinder unzugänglich auf. Kontrollieren Sie das Gerät nach dem Auspacken gründlich auf äußerliche Schäden, die eventuell durch den Transport entstanden sein können. Stellen Sie das Gerät auf einen festen, ebenen Untergrund und achten Sie darauf, dass rundherum ausreichend Platz für die Lüftung vorhanden ist. Zwischen dem Gerät und den Wänden müssen rundherum mindestens 10 cm frei sein. Auf diese Weise kann das Gerät die Wärme gut ableiten, richtig kühlen und sparsam laufen. Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wärmequellen wie Heizungen oder Herden. Beachten Sie die Klimaklasse des Geräts. Wenn er in einem zu kühlen Raum aufgestellt wird, funktioniert der Kühlschrank nicht optimal.

- Mit dem linken und rechten Stellfuß können Sie das Gerät waagrecht ausrichten.
- Drehen Sie die Stellfüße im Uhrzeigersinn, um das Gerät höher zu stellen.
- Drehen Sie die Stellfüße gegen den Uhrzeigersinn, um das Gerät niedriger zu stellen.

Lassen Sie das Gerät nach dem Aufstellen mindestens 12 Stunden stehen, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken.

Reinigen Sie zuerst die Innenseite des Geräts. Verwenden Sie dazu warmes Wasser mit beispielsweise Spülmittel, Allesreiniger oder Soda. Wischen Sie die Innenseite des Geräts nach der Reinigung mit sauberem Wasser ab und trocknen Sie alles gründlich nach. Lassen Sie das Gerät 1 bis 2 Stunden trocknen.

## VERWENDUNG

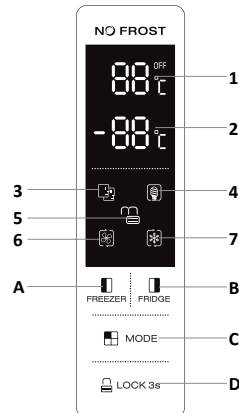
Die Abbildung unten dient lediglich zur Veranschaulichung. Das Display kann bei Ihnen anders aussehen, abhängig von dem genauen Modell Ihres amerikanischen Kühlschranks.

### Display

1. Temperatur des Kühlbereichs
2. Temperatur des Gefrierbereichs
3. Anzeige Intelligenter Modus
4. Anzeige ECO-Modus
5. Anzeige Sperren/Entsperren
6. Anzeige Super-Kühlen
7. Anzeige Super-Gefrieren

### Tasten

- A. Einstellen der Temperatur des Gefrierbereichs
- B. Einstellen der Temperatur des Kühlbereichs
- C. Betriebsmodus - Einstellen der verschiedenen Funktionen
- D. Sperren/Entsperren der Tasten



**Wichtiger Hinweis:** Das Bedienfeld leuchtet nur auf, wenn eine Taste gedrückt oder eine der Türen geöffnet wird. Beim Öffnen einer der Türen ertönt ein Signal und das Display leuchtet etwa 2 Minuten lang. In der übrigen Zeit befindet sich das Bedienfeld im Standby-Modus und es leuchtet nicht.

**Wichtig:** Das Bedienfeld wird automatisch von selbst gesperrt. Nach 25 Sekunden ohne Tastenbetätigung wird das Bedienfeld automatisch gesperrt. Sie können die folgenden Funktionen nur bei entsperrem Bedienfeld nutzen. Wenn das Bedienfeld gesperrt ist, erlischt die Beleuchtung des Displays nach etwa 2 Minuten.

**Hinweis:** Es wird empfohlen, die Temperatur für den Kühlbereich auf 4° C einzustellen. Die eingestellte Temperatur für den Gefrierbereich sollte -18° C betragen.

**Hinweis:** Die Umgebungstemperatur, die Häufigkeit, mit der die Tür geöffnet wird, und der Aufstellort des Geräts wirken sich auf die Temperatur im Inneren aus. Berücksichtigen Sie dies bitte bei der Einstellung des Thermostats.

## EINSTELLEN DER TEMPERATUR DES KÜHLBEREICHS -

Drücken Sie die Taste, um die Temperatur des Kühlbereichs einzustellen. Drücken Sie die Taste mehrere Male, um die richtige Temperatur auszuwählen.

Die Temperatur kann auf folgende Werte eingestellt werden: 2 °C, 3 °C, 4 °C, 5 °C, 6 °C, 7 °C, 8 °C.

## EINSTELLEN DER TEMPERATUR DES GEFRIERBEREICHS -

Drücken Sie die Taste, um die Temperatur des Gefrierbereichs einzustellen. Drücken Sie die Taste mehrere Male, um die richtige Temperatur auszuwählen.

Die Temperatur kann auf folgende Werte eingestellt werden: -14 °C, -15 °C, -16 °C, -17 °C, -18 °C, -19 °C, -20 °C, -21 °C, -22 °C.

## BETRIEBSMODUS - MODE

Drücken Sie die Taste MODE mehrere Male.

Daraufhin werden nacheinander die folgenden Modi angezeigt: Intelligenter Modus • ECO-Modus • Super-Kühlen • Super-Gefrieren • keine Anzeige

Wenn Sie nach „keine Anzeige“ erneut die Taste MODE drücken, gelangen Sie wieder zu „Intelligenter Modus“.

### Intelligenter Modus

Dieser Modus hilft Ihnen dabei, den Energieverbrauch Ihres Kühlschranks zu optimieren; er passt die Temperaturen im Gerät automatisch an die Umgebungstemperatur an.

Drücken Sie die Taste MODE und wählen Sie den intelligenten Modus aus. Nachdem Sie Ihre Wahl getroffen haben, leuchtet das Symbol für den intelligenten Modus und die Einstellung ist bestätigt.

Um den intelligenten Modus zu deaktivieren, drücken Sie die Taste MODE, bis das Symbol nicht mehr leuchtet.

### ECO-Modus

Mit diesem Modus beugen Sie Energieverschwendung vor. In diesem Modus ist der Energieverbrauch des Kühlschranks am niedrigsten.

Der Kühlschrank verwendet dann folgende Temperaturen:

- 8 °C für den Kühlbereich
- -15 °C für den Gefrierbereich

Drücken Sie die Taste MODE und wählen Sie den ECO-Modus aus. Nachdem Sie Ihre Auswahl getroffen haben, leuchtet das Symbol ECO und die Einstellung ist bestätigt.

Achtung: Die Tasten für den Kühl- und Gefrierbereich können in diesem Modus nicht verwendet werden.

Um den ECO-Modus zu deaktivieren, drücken Sie die Taste MODE, bis das Symbol nicht mehr leuchtet.

### Super-Kühlen

Verwenden Sie diesen Modus, wenn das Gerät warm wird und nicht mehr richtig kühlt, zum Beispiel bei extrem heißem Wetter, durch häufig geöffnete Türen oder weil eine große Menge an Lebensmitteln auf einmal in das Gerät gestellt wird.

Um die niedrige Temperatur im Kühlbereich wiederherzustellen, wählen Sie die Funktion Super-Kühlen aus.

Wenn diese Funktion ausgewählt wird, wird die Temperatur des Kühlbereichs automatisch für maximal 2½ Stunden auf 2 °C eingestellt. Danach kehrt das Gerät zur vorher eingestellten Temperatur zurück.

Um die Funktion Super-Kühlen einzustellen, drücken Sie die Taste MODE, bis das Symbol für Super-Kühlen leuchtet.

Um den Modus zu deaktivieren, drücken Sie die Taste MODE, bis das Symbol nicht mehr leuchtet.

### Super-Gefrieren

Verwenden Sie diesen Modus, wenn das Gerät warm wird und nicht mehr richtig kühlt, zum Beispiel bei extrem heißem Wetter, durch häufig geöffnete Türen oder weil eine große Menge an Lebensmitteln auf einmal in das Gerät gestellt wird.

Um die niedrige Temperatur wiederherzustellen, wählen Sie die Funktion Super-Gefrieren.

Wenn dieser Modus ausgewählt ist, wird die Temperatur des Gefrierbereichs automatisch für maximal 50 Stunden auf -25 °C eingestellt. Danach kehrt das Gerät zur vorher eingestellten Temperatur zurück.

Um die Funktion Super-Gefrieren einzustellen, drücken Sie die Taste MODE, bis das Symbol für Super-Gefrieren leuchtet.

Um den Modus zu deaktivieren, drücken Sie die Taste MODE, bis das Symbol nicht mehr leuchtet.

Hinweis: Verwenden Sie die Funktion Super-Gefrieren, wenn Sie viele Lebensmittel auf einmal einfrieren möchten.

Das Einfrieren geht dann schneller, die Nährstoffe bleiben erhalten und Sie können die Lebensmittel lange aufbewahren.

## ALARM TÜR OFFEN

Wenn eine oder beide Tür(en) länger als 90 Sekunden offen ist/sind, ertönt ein Alarm, der anzeigt, dass eine Tür geöffnet ist. Schließen Sie die Türen, um den Alarm auszuschalten. Wenn eine Tür zu lange offen ist, können die Lebensmittel verderben.

Wenn eine Tür nicht richtig geschlossen ist, ertönt alle 35 Sekunden ein Alarm, bis die Tür richtig geschlossen wird.


Wenn die Türen 10 Minuten oder länger offen sind, erlischt automatisch die Innenbeleuchtung.

## TASTEN SPERREN/ENTSPERREN - LOCK 3s

### Entsperren

Um die Sperre des Bedienfelds zu deaktivieren, drücken Sie 1 Sekunde lang die Taste LOCK. Daraufhin leuchtet das Symbol .

### Sperren

Um die Sperre des Bedienfelds zu aktivieren, drücken Sie 3 Sekunden lang die Taste LOCK. Daraufhin leuchtet das Symbol .

## TIPPS

Die Umgebungstemperatur, die Häufigkeit, mit der die Türen geöffnet werden, und der Aufstellort des Geräts wirken sich auf die Temperatur im Inneren aus. Berücksichtigen Sie dies bitte bei der Einstellung des Thermostats.

- Legen Sie keine heißen Lebensmittel in das Gerät
- Stellen Sie niemals gefährliche, leicht entzündliche oder explosive Stoffe wie Alkohol, Aceton oder Benzin in das Gerät, andernfalls besteht Explosionsgefahr.
- Verpacken Sie Fleisch und Fisch gut, um unangenehme Gerüche zu vermeiden.
- Lassen Sie gekochte Lebensmittel, die Sie im Gerät aufbewahren möchten, erst auf Zimmertemperatur abkühlen, bevor Sie sie hineinlegen.
- Lassen Sie ausreichend Platz zwischen den verschiedenen Lebensmitteln, damit die Luft gut zirkulieren kann.
- Legen Sie keine Lebensmittel direkt gegen die Rückwand des Geräts. Die Einlegeböden sind hinten mit einer Kante ausgeführt, um dies zu vermeiden.
- Lassen Sie die Türen nicht länger als nötig geöffnet.
- Frieren Sie nicht zu viel auf einmal ein. Je schneller die Lebensmittel eingefroren werden, desto länger bleibt ihre Qualität erhalten.
- Legen Sie Tiefkühlprodukte nach dem Einkauf so schnell wie möglich in die Gefriertruhe. Achten Sie darauf, dass diese beim Transport nicht auftauen. Das Aufbewahren von frisch eingefrorenen Produkten und von Tiefkühlprodukten unterscheidet sich je nach Lebensmittelart.
- Legen Sie keine Glasflaschen oder Dosen in die Gefriertruhe. Diese können beschädigt werden, wenn der Inhalt gefriert. Kohlensäurehaltige Getränke können sogar explodieren. Bewahren Sie daher niemals Limonade, Bier, Wein, Champagner usw. in der Gefriertruhe auf.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei. Abgedeckte und verschmutzte Öffnungen führen zu einem höheren Energieverbrauch. Sorgen Sie für ausreichend Platz rundum das Gerät, sodass eine gute Lüftung und ein guter Luftstrom um das Gerät herum gewährleistet sind.
- Stellen Sie den Thermostat weniger kalt ein, wenn die Umstände dies zulassen.
- Reif oder Eis führen zu einem höheren Stromverbrauch. Entfernen Sie diesen/dieses daher regelmäßig, wenn die Schicht 3 bis 5 mm dick ist.
- Ein Türgummi, das nicht gut schließt, kann zu erhöhtem Stromverbrauch führen. Lassen Sie dieses daher rechtzeitig von einem Fachmann austauschen.
- Wenn die Anweisungen nicht befolgt werden, kann dies zu höherem Stromverbrauch führen.

## REINIGUNG & PFLEGE

Bevor Sie das Gerät reinigen, müssen Sie es ausschalten, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.

Nehmen Sie die Lebensmittel aus dem Gerät. Reinigen Sie die Innenseite des Geräts. Verwenden Sie dazu warmes Wasser mit einem neutralen Reinigungsmittel, um unangenehme Gerüche zu vermeiden. Wischen Sie die Innenseite des Geräts nach der Reinigung mit sauberem Wasser ab und trocknen Sie alles gründlich nach. Lassen Sie das Gerät 1 bis 2 Stunden trocknen. Die Böden und Schubladen können Sie einfach aus dem Gerät nehmen und mit der Hand abwaschen. Diese Teile dürfen nicht in der Spülmaschine gereinigt werden.

Bereiche im Gerät, die schwer zu reinigen sind (z. B. kleine Öffnungen oder Ecken), sollten regelmäßig mit einem weichen Tuch oder einer weichen Bürste gereinigt werden. Gegebenenfalls kann dabei auch ein Hilfsmittel wie ein dünner Stab (z. B. ein Cocktailspieß oder ein Zahnstocher) verwendet werden, um sicherzustellen, dass in diesen Bereichen keine Verunreinigungen entstehen.

Reinigen Sie die Außenseite des Geräts und die Türgummis mit einem weichen feuchten Tuch.

Reinigen Sie die Rückseite des Geräts und den Untergrund, auf dem das Gerät steht, mindestens einmal pro Jahr mit einem Staubsauger. Dadurch bleiben die Lüftungsöffnungen sauber und das Gerät kann möglichst optimal und energiesparend funktionieren.

Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts niemals harte Bürsten, Stahlwolle, Scheuermittel (wie Zahnpasta), organische Lösungsmittel (wie Alkohol, Aceton, Öle usw.), kochendes Wasser, Säuren oder alkalische Produkte, da diese sowohl die Oberfläche als auch das Innere des Geräts beschädigen können. Durch kochendes Wasser und Benzol können Kunststoffteile verformen oder beschädigt werden.

## ABTAUEN

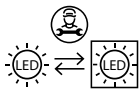
Sowohl der Kühlbereich als auch der Gefrierbereich ist mit der No-Frost-Funktion ausgestattet. Bei korrekter Verwendung bildet sich kein Eis.

Sollte dennoch eine Eisschicht entstehen, müssen Sie das Gerät abtauen, wenn die Eisschicht eine Dicke von 3 mm erreicht hat. Nehmen Sie alle Produkte aus dem Gefrierbereich. Bewahren Sie gefrorene Produkte in Zeitungen oder Decken gehüllt an einem kühlen Ort auf. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie die Tür des Kühlbereichs während des Abtauens des Gefrierbereichs geschlossen.

Tauen Sie den Gefrierbereich ab. Sie können das Abtauen beschleunigen, indem Sie eine Schale mit heißem Wasser in den Gefrierbereich stellen. Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände aus Metall, um Eis aus dem Gefrierbereich zu entfernen. Verwenden Sie dazu einen Eisschaber aus Kunststoff.

Reinigen Sie den Gefrierbereich und trocknen Sie ihn anschließend gründlich. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und stellen Sie den Thermostat wieder auf den gewünschten Stand. Legen Sie die gefrorenen Produkte erst in den Gefrierbereich zurück, wenn dieser wieder die richtige Temperatur erreicht hat.

Warnung: Entfernen Sie Eisablagerungen niemals mit scharfen Gegenständen, Abtausprays, einem Föhn, einem Heizstrahler oder etwas Ähnlichem. Dies kann zu unsicheren Situationen und irreparablen Schäden am Gerät führen.



## AUSTAUSCHEN DER LED-LAMPE

In diesem Gerät befindet sich eine LED-Lampe. Diese Lampe hat eine lange Lebensdauer. Sollte die LED-Lampe im Gerät defekt sein, können Sie diese nicht selbst austauschen. Nehmen Sie Kontakt mit dem Kundendienst von Tomado auf.

## STÖRUNGEN SELBST BEHEBEN

Störung	Lösung
Das Gerät funktioniert überhaupt nicht	Kontrollieren Sie, ob der Stecker richtig in die Steckdose gesteckt ist.
	Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung im Haus unterbrochen war/ist.
	Überprüfen Sie den Stecker.
	Überprüfen Sie die Sicherung im Zählerschrank.
	Überprüfen Sie, ob die Netzspannung in der Hausanlage mit der für das Gerät benötigten Spannung übereinstimmt.
	Überprüfen Sie die Steckdose. Stecken Sie den Stecker in eine andere Steckdose, von der Sie wissen, dass diese funktioniert.

Die Temperatur im Gerät ist nicht niedrig genug.	Überprüfen Sie, ob das Gerät nicht zu voll ist.
	Überprüfen Sie, ob die Innentemperatur mit der eingestellten Temperatur übereinstimmt.
	Ist das Gerät direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt oder befindet es sich in der Nähe einer Wärmequelle?
	Überprüfen Sie, ob die Umgebungstemperatur mit der Klimaklasse des Geräts übereinstimmt.
	Werden die Türen des Geräts regelmäßig geöffnet? Die Luftfeuchtigkeit in der Umgebung kann dazu führen, dass sich beim häufigen Öffnen der Türen viel Feuchtigkeit im Gerät ansammelt.
Die Temperatur im Gerät zu niedrig	Erhöhen Sie die Temperatur des Geräts. Die niedrigste Temperatur sollte nur für schnelles Abkühlen verwendet werden und vorzugsweise 2 Stunden vor dem Hineinstellen von Speisen in das Gerät eingestellt werden. Andernfalls kann die Temperatur des Geräts unter 0 °C absinken, da der Kompressor ständig aktiv ist.
Die Oberflächen an der Innenseite sind feucht	Dies wird durch Kondensation verursacht - trocknen Sie die Innenseiten des Geräts.
Die Außenseite des Geräts ist feucht	Dies wird durch Kondensation verursacht - trocknen Sie die Außenseite des Geräts.
Das Gerät stinkt/ unangenehmer Geruch	Überprüfen Sie, ob sich abgelaufene Lebensmittel und/oder offene Verpackungen im Kühlschrank befinden. Überprüfen Sie, ob im Gerät etwas auf die Einlegeböden oder in die Schubladen ausgelaufen ist. Nehmen Sie gegebenenfalls die Schubladen heraus, um alles gut zu kontrollieren. Wenn etwas ausgelaufen ist und nicht gereinigt wurde, kann dies unangenehme Gerüche verursachen.
Die Tür schließt nicht gut	Überprüfen Sie, ob sich etwas zwischen der Tür befindet, was das Schließen der Tür verhindert.
	Überprüfen Sie, dass das Türgummi richtig eingesetzt und nicht verdreht oder gerissen ist.
	Überprüfen Sie, ob das Gerät waagrecht steht.

Bei der normalen Verwendung des Kühlgeräts können verschiedene Arten von Geräuschen auftreten, die keinerlei Einfluss auf die einwandfreie Funktion haben.

Geräusche, die während der normalen Verwendung des Geräts zu hören sind, werden durch die Funktion des Thermostats, den Kompressor (Einschaltgeräusch), das Kühlsystem (Schrumpfen und Ausdehnen des Materials durch Temperaturunterschiede und das Strömen von Kühlflüssigkeit) verursacht.



## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ – FR**

- **Lisez attentivement et entièrement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, et conservez-le soigneusement pour une consultation future.**
- Utilisez cet appareil uniquement aux fins décrites dans ce mode d'emploi. Cet appareil convient pour la conservation de produits alimentaires. Le compartiment de congélation vous permet également de congeler des produits alimentaires frais.
- Raccordez l'appareil uniquement à une source de courant alternatif, à une prise murale mise à la terre, dont la tension de secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- L'appareil fait partie de la classe de protection I et ne peut être utilisée qu'avec une borne mise à la terre. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de fonctionnement impropre et d'éventuels dommages causés par des installations électriques inappropriées.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil, par exemple se cacher dedans. Ceci est dangereux.
- Maintenez l'appareil hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers qui peuvent résulter de la manipulation d'appareils électriques. Par conséquent, ne laissez jamais des enfants utiliser des appareils électriques sans surveillance. Tenez l'appareil et le câble d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- L'appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes utilisent l'appareil sous surveillance ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus.
- L'appareil ne doit pas être nettoyé ni entretenu par des enfants, sauf si cela est effectué sous surveillance.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas endommagé ou ne passe pas le long de bords tranchants, durant l'installation.

- N'utilisez pas d'adaptateurs simples/multiples ou de rallonges à l'arrière de l'appareil.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas courbé excessivement et ne soit pas en contact avec des surfaces chaudes.
- Le point de raccordement, la prise de courant murale et/ou la fiche mâle doivent toujours être accessibles.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche, le câble d'alimentation ou l'appareil sont endommagés, si l'appareil ne fonctionne plus correctement ou s'il est tombé ou est endommagé d'une autre manière. Dans ce cas, demandez conseil au vendeur ou à notre service technique. Ne remplacez en aucun cas la fiche ou le câble d'alimentation vous-même.
- Le déplacement et l'installation de l'appareil doivent être effectués par au minimum deux personnes.
- Lors du déplacement de l'appareil, ne le soulevez pas et ne le tirez pas par les portes ou poignées.
- Déplacez l'appareil avec prudence, afin d'éviter d'endommager le sol.
- Vérifiez si l'appareil n'est pas placé trop près d'une source de chaleur.
- Ne placez pas d'appareils générant de la chaleur au-dessus du réfrigérateur, comme un four micro-ondes ou un four.
- Afin d'assurer une ventilation correcte, un espace libre de 10 cm doit être conservé autour de l'appareil.
- Installez l'appareil sur un sol ou support ferme, plat et stable.
- Installez l'appareil dans un endroit sec et correctement ventilé.

L'appareil est prévu pour être utilisé dans une pièce dont la température ambiante relève de la classe suivante, en fonction de la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique située à l'arrière de l'appareil.

Classe climatique	Température ambiante
SN	De 10 à 32 °C
N	De 16 à 32 °C
ST	De 16 à 38 °C
T	De 16 à 43 °C

- N'obstruez jamais les orifices de ventilation.
- Veillez à ce que les conduites de liquide réfrigérant ne se détériorent pas.
- Ne conservez pas de substances explosives ou facilement inflammables dans l'appareil. Les vapeurs peuvent entraîner un risque d'incendie ou d'explosion.

- Ne conservez pas dans le congélateur de pots ou bouteilles en verre contenant des liquides, car ils pourraient se briser du fait de la congélation.
- N'employez pas de moyens mécaniques, électriques ou chimiques pour accélérer le processus de dégivrage.
- Les réparations sur appareils électriques ne doivent être effectuées que par des techniciens spécialisés.
- L'appareil doit être utilisé exclusivement à l'intérieur.
- Lorsque l'appareil est nettoyé ou réparé, retirez toujours la fiche de la prise de courant.
- N'utilisez jamais l'appareil avec des pièces de rechange qui n'ont pas été recommandées ou livrées par le fabricant.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation ou sur l'appareil pour débrancher la fiche de la prise de courant murale. Ne touchez jamais la fiche électrique avec les mains mouillées ou humides.
- Attention aux glaçons et glaces. S'ils sont consommés sitôt sortis du congélateur, ils peuvent provoquer des blessures par hypothermie.
- Ne plongez jamais l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau.
- N'utilisez jamais un nettoyeur à haute pression ou à vapeur pour nettoyer l'appareil.
- L'appareil ne convient pas pour une utilisation avec une minuterie ou une commande à distance séparée.



## **Avertissement :**



- Faites remplacer la source lumineuse par un installateur agréé.

- Cet appareil convient pour un usage domestique et analogue, par exemple :
  - dans les cuisines destinées au personnel, dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
  - par des clients dans les hôtels, motels et autres environnements résidentiels ;
  - dans les formes d'hébergement de type chambre d'hôte ;
  - dans les fermes.

- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. Une utilisation inappropriée de l'appareil annule tout droit à une indemnisation en cas d'éventuels défauts, et annule la garantie.

## **FLUIDE RÉFRIGÉRANT**

Le fluide réfrigérant isobutane (R600a) se trouve dans le circuit de réfrigérant de l'appareil. Il s'agit d'un gaz naturel et particulièrement inoffensif pour l'environnement ; il est cependant très inflammable. Pendant le transport et l'installation de l'appareil, veillez à ce qu'aucun des éléments du circuit de réfrigérant soit endommagé.

Le fluide réfrigérant (R600a) est inflammable.

**AVERTISSEMENT :** Les réfrigérateurs contiennent un fluide réfrigérant et des gaz isolants. Les fluides réfrigérants et gaz doivent être évacués de manière professionnelle, étant donné qu'ils peuvent provoquer des blessures oculaires ou s'enflammer. Veillez à ce que les tuyaux du circuit de réfrigérant ne soient pas endommagés avant l'évacuation de l'appareil pour sa mise au rebut.



**AVERTISSEMENT : Risque d'incendie / matériau inflammable**

Lorsque le circuit de réfrigérant est endommagé :

- Évitez les flammes nues et sources d'inflammation.
- Aérez abondamment la pièce dans laquelle se trouve l'appareil.

Il est dangereux de modifier les spécifications ou de modifier ce produit d'une manière ou d'une autre. Les dommages au niveau du câble d'alimentation peuvent entraîner un court-circuit, un incendie et/ou des électrocutions.

## INFORMATION SUR LES MOYENS D'ÉVITER LA CONTAMINATION DES ALIMENTS

Suivez les instructions ci-dessous pour éviter la contamination des aliments :

- Une ouverture prolongée de la porte peut entraîner une forte hausse de la température dans les compartiments.
- Nettoyez régulièrement les surfaces qui entrent en contact avec les aliments et les systèmes d'évacuation ouverts.
- Conservez la viande et le poisson crus dans les bacs prévus à cet effet dans le réfrigérateur, afin qu'ils n'entrent pas en contact avec d'autres aliments ou qu'ils s'égouttent dessus.
- Les compartiments pour aliments surgelés avec deux étoiles conviennent pour conserver des aliments préalablement congelés, conserver ou faire de la glace et pour faire des glaçons.
- Les compartiments avec une, deux ou trois étoiles ne sont pas adaptés pour la congélation d'aliments frais.

Ordre	TYPE de compartiment	Temp. de conservation recommandée [°C]	Aliments appropriés
1	Réfrigérateur	+2 ~ +8	Œufs, aliments cuits, aliments emballés, fruits et légumes, produits laitiers, gâteaux, boissons et autres aliments qui ne sont pas adaptés pour la congélation.
2	Congélateur (***)*	≤-18	Produits de la mer (poisson, crevettes, coquillages), produits d'eau douce et produits carnés (durée de conservation recommandée de 3 mois ; plus la durée de conservation est longue, plus le goût et la valeur nutritive se dégradent) ; convient pour des aliments frais congelés.
3	Congélateur ***	≤-18	Produits de la mer (poisson, crevettes, coquillages), produits d'eau douce et produits carnés (durée de conservation recommandée de 3 mois ; plus la durée de conservation est longue, plus le goût et la valeur nutritive se dégradent) ; convient pour des aliments frais congelés.
4	Congélateur **	≤-12	Produits de la mer (poisson, crevettes, coquillages), produits d'eau douce et produits carnés (durée de conservation recommandée de 3 mois ; plus la durée de conservation est longue, plus le goût et la valeur nutritive se dégradent) ; convient pour des aliments frais congelés.
5	Congélateur *	≤-6	Produits de la mer (poisson, crevettes, coquillages), produits d'eau douce et produits carnés (durée de conservation recommandée de 3 mois ; plus la durée de conservation est longue, plus le goût et la valeur nutritive se dégradent) ; convient pour des aliments frais congelés.
6	0 étoile	-6 ~ 0	Viande de porc, bœuf, poisson, poulet frais, certains aliments transformés conditionnés, etc. (il est recommandé de les consommer le jour même et de ne pas les conserver de préférence plus de 3 jours). Aliments transformés partiellement conditionnés dans un emballage fermé (aliments non adaptés pour la congélation).
7	Réfrigération	-2 ~ +3	Viande de porc, bœuf, poulet, produits d'eau douce frais/surgelés, etc. (conserver max. 7 jours en dessous de 0 °C ; au-dessus de 0 °C, la consommation le jour même est recommandée ; ne pas conserver plus de 2 jours de préférence). Produits de la mer (pendant 15 jours en dessous de 0 °C ; conservation au-dessus de 0 °C non recommandée).
8	Aliments frais	0 ~ +4	Viande de porc, bœuf, poisson, poulet frais, aliments cuits, etc. (Il est recommandé de les consommer le jour même et de ne pas les conserver de préférence plus de 3 jours).
9	Vin	+5 ~ +20	Vin rouge, vin blanc, vin mousseux, etc.

### ATTENTION :

Conservez les différents aliments selon les compartiments ou la température de conservation visée pour les produits que vous avez achetés.

- Si le réfrigérateur reste vide pendant une période prolongée, éteignez-le. Dégivrez, nettoyez et séchez l'appareil, et laissez la porte ouverte afin d'éviter le développement de moisissures à l'intérieur de l'appareil.

Nettoyage du distributeur d'eau (spécial pour les produits avec distributeur d'eau) :

- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils ne sont pas utilisés pendant 48 heures ; rincez complètement le système d'eau raccordé à une arrivée d'eau, si l'eau n'a pas été soutirée pendant 5 jours.

## AVERTISSEMENT

- Emballez les produits alimentaires dans des sacs et les liquides dans des bouteilles ou dans des bacs fermés avec des couvercles, avant de les placer dans le réfrigérateur, afin d'éviter les problèmes liés à la difficulté de nettoyer l'intérieur de l'appareil.

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

L'appareil est économe en énergie. Économisez encore plus d'énergie en utilisant l'appareil sur la base des conseils suivants pour les économies d'énergie ainsi qu'une mise au rebut de l'appareil dans le respect de l'environnement.

### Économies d'énergie

- Une température ambiante élevée affecte négativement la consommation d'énergie. La lumière directe du soleil et d'autres sources de chaleur à proximité de l'appareil, peuvent également avoir une influence négative.
- Les orifices de ventilation doivent rester dégagés. Des orifices couverts ou encrassés entraînent une hausse de la consommation d'énergie. Prenez soin de ménager suffisamment d'espace libre autour de l'appareil, afin que la ventilation et la circulation d'air autour de l'appareil puissent s'effectuer correctement.
- N'ouvrez pas les portes de l'appareil plus souvent que nécessaire et laissez les portes le moins longtemps possible ouvertes.
- L'écartement entre les clayettes et la paroi du fond assure une circulation libre de l'air. Ne placez pas d'aliments contre la paroi du fond.
- Réglez le thermostat sur une position plus basse lorsque les conditions le permettent.
- Laissez refroidir au préalable jusqu'à la température ambiante les aliments cuits que vous souhaitez conserver dans l'appareil, avant de les placer dedans.
- Un joint de porte qui ne ferme pas correctement peut entraîner une augmentation de la consommation d'énergie. Dès lors, faites-le remplacer à temps par une personne qualifiée.
- Si les instructions ne sont pas respectées, la consommation d'énergie pourra être supérieure.

### Mise au rebut dans le respect de l'environnement

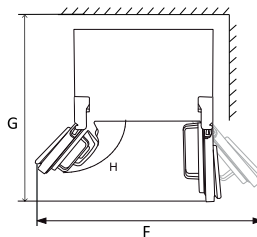
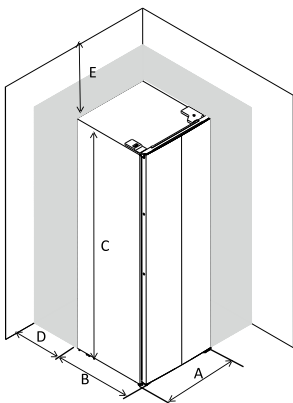


#### Recyclage - DEEE

- Mettez le matériau d'emballage au rebut d'une manière respectueuse de l'environnement.
- Cet appareil est étiqueté selon la Directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). La directive détermine le cadre pour le retour et le recyclage des appareils usagés comme celui-ci, applicable dans l'ensemble de l'UE.

## ESPACE NÉCESSAIRE POUR LE PLACEMENT

Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'espace pour pouvoir ouvrir la porte.

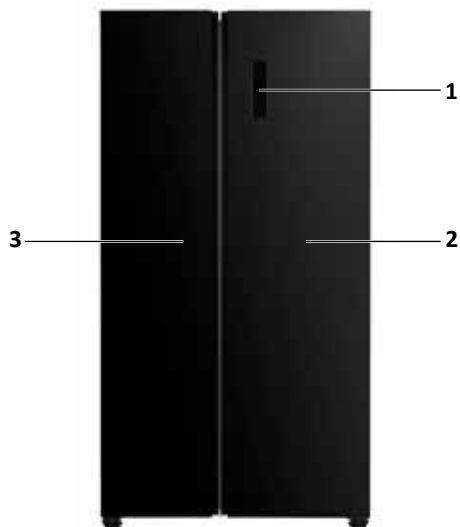


A	900
B	660
C	1770
D	min = 100
E	min = 50
F	min = 100
G	1800
H	1560
I	135°

Attention : l'appareil ne convient pas en tant qu'appareil encastré.

## DESCRIPTION DU PRODUIT

1. Panneau de commande
2. Porte du compartiment de réfrigération
3. Porte du compartiment de congélation
4. Éclairage intérieur - compartiment de réfrigération
5. Étagère de porte - compartiment de réfrigération
6. Clayette en verre - compartiment de réfrigération
7. Rayonnage pour bouteilles
8. Bac à légumes
9. Pieds réglables
10. Tiroir de congélation
11. Clayette en verre - compartiment de congélation
12. Étagère de porte - compartiment de congélation
13. Éclairage intérieur - compartiment de congélation



## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, vous devez procéder comme suit : déballez l'appareil avec précaution et retirez tout le matériel d'emballage ainsi que d'éventuels autocollants publicitaires. Conservez le matériel d'emballage (sacs en plastique, polystyrène expansé et cartons) hors de portée des enfants. Après avoir débarrassé l'appareil, vérifiez soigneusement s'il n'a pas été endommagé (dommages apparents) pendant le transport. Placez l'appareil sur une surface solide et plane, et laissez suffisamment d'espace tout autour pour assurer une bonne ventilation. Il faut au minimum 10 cm d'espace tout autour, entre l'appareil et les murs. Ceci permet à l'appareil d'éliminer correctement la chaleur, de bien refroidir et de fonctionner de manière économe en énergie. Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des appareils de chauffage ou des cuisinières. Veillez à respecter la classe climatique de l'appareil. Le réfrigérateur ne fonctionnera pas correctement s'il est placé dans une pièce trop froide.

- Avec les pieds de réglable gauche et droit, vous pouvez mettre l'appareil de niveau.
- Tournez les pieds dans le sens des aiguilles d'une montre pour relever l'appareil.
- Tournez les pieds dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour abaisser l'appareil.

Lorsque l'appareil est installé, laissez-le au repos durant au minimum 12 heures avant de brancher la fiche dans la prise de courant.

Nettoyez au préalable l'intérieur de l'appareil. Utilisez à cet effet une eau savonneuse chaude, avec par exemple du liquide vaisselle, du nettoyant ménager ou de la soude. Après le nettoyage, rincez l'intérieur de l'appareil à l'eau claire puis essuyez tout correctement. Laissez l'appareil sécher durant 1 à 2 heures.

## UTILISATION

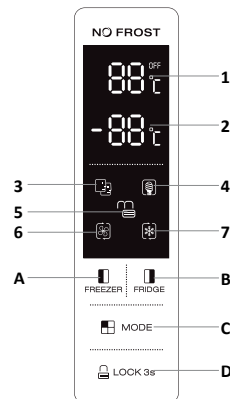
L'image ci-dessous est uniquement à titre d'illustration. L'affichage peut avoir un aspect différent dans la réalité, en fonction du type précis de votre réfrigérateur américain.

### Affichage

1. Température du compartiment de réfrigération
2. Température du compartiment de congélation
3. Indicateur de mode intelligent
4. Indicateur de mode ECO
5. Indicateur de blocage/déblocage
6. Indicateur de superréfrigération
7. Indicateur de supercongélation

### Touches

- A. Réglage de la température du compartiment de congélation
- B. Réglage de la température du compartiment de réfrigération
- C. Mode de fonctionnement - définition des différentes fonctions
- D. Blocage/déblocage des touches



**Important :** le panneau de commande s'allume uniquement lorsque vous appuyez sur une touche ou lorsque l'une des portes est ouverte. Lors de l'ouverture d'une des portes, un signal retentit et l'affichage reste allumé pendant environ 2 minutes. Le reste du temps, le panneau de commande sera en mode veille et il sera éteint.

**Important :** le panneau de commande se bloque lui-même automatiquement. Lorsque vous n'appuyez sur aucune touche pendant une durée de 25 secondes, le panneau de commande est bloqué automatiquement. Vous pouvez utiliser les fonctions ci-dessous uniquement lorsque le panneau de commande est débloqué. Dès que le panneau de commande est bloqué, l'éclairage de l'affichage va s'éteindre au bout d'environ 2 minutes.

**Indication :** le réglage de température conseillé pour le compartiment de réfrigération est de 4 °C. Pour le compartiment de congélation, ce réglage est de -18 °C.

**Indication :** La température ambiante, la fréquence des ouvertures de la porte et la position de l'appareil ont une influence sur la température à l'intérieur de l'appareil. Vous devez donc en tenir compte lors du réglage du thermostat.



## RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE DU COMPARTIMENT DE RÉFRIGÉRATION -

Appuyez sur la touche pour régler la température du compartiment de réfrigération. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche pour sélectionner la bonne température.

La température peut être réglée sur les positions suivantes : 2 °C, 3 °C, 4 °C, 5 °C, 6 °C, 7 °C, 8 °C.

## RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE DU COMPARTIMENT DE CONGÉLATION -

Appuyez sur la touche pour régler la température du compartiment de congélation. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche pour sélectionner la bonne température.

La température peut être réglée sur les positions suivantes : -14 °C, -15 °C, -16 °C, -17 °C, -18 °C, -19 °C, -20 °C, -21 °C, -22 °C.

## MODE FONCTIONNEMENT - MODE

Appuyez un certain nombre de fois sur la touche MODE.

Les positions suivantes apparaissent les unes après les autres : mode intelligent • mode ECO • Superréfrigération • Supercongélation • aucun

Si vous appuyez à nouveau sur la touche L'installateur MODE après « aucun », vous revenez au « mode intelligent ».

### Mode intelligent

Ce mode permet de lutter contre le gaspillage d'énergie du réfrigérateur et il adapte automatiquement les températures à l'intérieur de l'appareil à la température ambiante.

Appuyez sur la touche MODE pour sélectionner le mode intelligent. Une fois le choix effectué, le symbole du mode intelligent s'allume et le mode est confirmé.

Pour désactiver le mode intelligent, appuyez sur la touche MODE jusqu'à ce que le symbole s'éteigne.

### Mode ECO

Ce mode permet de lutter contre le gaspillage d'énergie. Sur cette position, la consommation d'énergie du réfrigérateur est la plus basse.

Le réfrigérateur va fonctionner sur les températures suivantes :

- 8 °C pour le compartiment de réfrigération
- -15 °C pour le compartiment de congélation

Appuyez sur la touche MODE pour sélectionner le mode ECO. Une fois le choix effectué, le symbole ECO s'allume et le mode est confirmé.

Attention : les touches pour les compartiments de réfrigération et de congélation ne fonctionnent pas dans cette position.

Pour désactiver le mode ECO, appuyez sur la touche MODE jusqu'à ce que le symbole s'éteigne.

### Superréfrigération

Utilisez ce mode lorsque l'appareil s'échauffe et ne refroidit plus correctement, du fait de conditions météo extrêmement chaudes, parce que les portes sont ouvertes souvent ou qu'une grande quantité d'aliments est placée en une fois dans l'appareil. Pour rétablir la température froide dans le compartiment de réfrigération sélectionnez la fonction de superréfrigération.

Lorsque cette fonction est sélectionnée, la température du compartiment de réfrigération va être fixée automatiquement sur 2 °C pendant une durée maximale de 2 heures ½. Ensuite, la température va revenir à la température réglée précédemment.

Pour définir la fonction de superréfrigération, appuyez sur la touche MODE jusqu'à ce que le symbole de superréfrigération s'allume.

Pour désactiver le mode, appuyez sur la touche MODE jusqu'à ce que le symbole s'éteigne.

### Supercongélation

Utilisez ce mode lorsque l'appareil s'échauffe et ne refroidit plus correctement, du fait de conditions météo extrêmement chaudes, parce que les portes sont ouvertes souvent ou qu'une grande quantité d'aliments est placée en une fois dans l'appareil. Pour rétablir la température froide, sélectionnez la fonction de supercongélation.

Lorsque ce mode est sélectionné, la température du compartiment de congélation va être réglée automatiquement sur -25 °C pendant une durée maximale de 50 heures. Ensuite, la température va revenir à la température réglée précédemment.

Pour définir la fonction de supercongélation, appuyez sur la touche MODE jusqu'à ce que le symbole de supercongélation s'allume.

Pour désactiver le mode, appuyez sur la touche MODE jusqu'à ce que le symbole s'éteigne.

Remarque : utilisez la fonction de supercongélation lorsque vous voulez congeler beaucoup d'aliments en même temps.

La congélation se déroule alors plus rapidement, les substances nutritives sont conservées et vous pouvez conserver les aliments pendant longtemps.

## ALARME DE PORTE OUVERTE

Lorsqu'une ou les deux portes sont ouvertes pendant plus de 90 secondes, une alarme retentit pour indiquer qu'une porte est ouverte. Refermez les portes pour désactiver l'alarme. Lorsqu'une porte est ouverte trop longtemps, les aliments peuvent se dégrader.


# TOMADO®

Si une porte n'est pas bien fermée, une alarme va retentir toutes les 35 secondes jusqu'à ce que la porte soit bien fermée.


Si les portes sont ouvertes pendant 10 minutes ou plus, l'éclairage intérieur s'éteint automatiquement.

## BLOPAGE / DÉBLOPAGE DES TOUCHES - LOCK 3s

### Débloctage

Pour débloquenter le panneau de commande, maintenez la touche LOCK enfoncée pendant 1 seconde. Le symbole  s'allume.

### Bloctage

Pour blocter les panneau de commande, maintenez la touche LOCK enfoncée pendant 3 secondes. Le symbole  s'allume.

## CONSEILS

La température ambiante, la fréquence de l'ouverture des portes et la position de l'appareil ont une influence sur la température à l'intérieur de l'appareil. Vous devez donc en tenir compte lors du réglage du thermostat.

- Ne placez pas d'aliments chauds dans l'appareil.
- Ne placez jamais de substances dangereuses, inflammables ou explosives telles que de l'alcool, de l'acétone ou du benzine dans l'appareil, en raison du risque d'explosion.
- Emballez correctement les viandes et poissons, afin d'éviter des odeurs désagréables.
- Laissez refroidir au préalable jusqu'à la température ambiante les aliments cuits que vous souhaitez conserver dans l'appareil, avant de les placer dedans.
- Laissez suffisamment d'espace entre les différents produits alimentaires pour que l'air puisse circuler correctement.
- Ne placez pas de produits alimentaires contre la paroi du fond de l'appareil. Les clayettes sont munies d'une butée pour éviter cela.
- Ne maintenez pas les portes ouvertes plus longuement que nécessaire.
- Ne congélez pas trop d'aliments simultanément. Plus la congélation est rapide, plus la qualité de l'aliment est préservée dans le temps.
- Placez les produits congelés aussi rapidement que possible après leur achat dans le congélateur. Veillez à ce qu'ils ne se décongèlent pas durant le transport. La conservation de produits frais congelés et de produits surgelés dépend du type d'aliment.
- Ne placez pas de boîtes ou bouteilles en verre dans le congélateur, car elles pourraient se briser lors de la congélation de leur contenu. Les boissons gazeuses, contenant du gaz carbonique, peuvent même exploser. Ne conservez donc jamais de limonade, bière, vin, champagne, etc. dans le congélateur.
- Les orifices de ventilation doivent rester dégagés. Des orifices couverts et encrassés entraînent une hausse de la consommation d'énergie. Prenez soin de ménager suffisamment d'espace libre autour de l'appareil, afin de permettre une ventilation et une circulation de l'air correctes autour de l'appareil.
- Réglez le thermostat sur une position plus basse lorsque les conditions le permettent.
- Le givre et la glace provoquent une augmentation de la consommation d'électricité. Vous devez donc les éliminer régulièrement, dès que leur épaisseur atteint 3 à 5 mm.
- Un joint d'étanchéité d'une porte qui ne ferme pas correctement peut entraîner une augmentation de la consommation d'électricité. Ce joint doit donc être remplacé à temps et par un technicien compétent.
- Le non-respect des instructions peut conduire à une augmentation de la consommation d'électricité.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant de nettoyer l'appareil, mettez-le hors tension en débranchant la fiche de la prise de courant murale.

Sortez les denrées alimentaires de l'appareil. Nettoyez l'intérieur de l'appareil. Utilisez à cet effet une eau savonneuse chaude, avec un détergent neutre pour éviter les mauvaises odeurs. Après le nettoyage, rincez l'intérieur de l'appareil à l'eau claire puis essuyez tout correctement. Laissez l'appareil sécher durant 1 à 2 heures. Vous pouvez retirer facilement les étagères et les clayettes de l'appareil et les laver à la main. Ces éléments ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle.

Pour les zones qui sont difficiles à nettoyer à l'intérieur de l'appareil, comme les petits orifices ou les angles, il est conseillé de les essuyer régulièrement avec un chiffon doux ou une brosse douce. Le cas échéant, il est possible d'utiliser un accessoire, comme des petits bâtonnets, un cure-dents par exemple, pour faire en sorte que les impuretés ne puissent pas s'accumuler dans ces zones.

Nettoyez l'extérieur de l'appareil et les joints d'étanchéité de la porte avec un chiffon doux humide.

Nettoyez l'arrière de l'appareil ainsi que la surface sur laquelle repose l'appareil au moins une fois par an avec un aspirateur, de sorte que les orifices de ventilation restent propres et qu'ainsi, l'appareil puisse fonctionner de manière optimale et économe en énergie.

N'utilisez pas de brosses dures, paille de fer, produits abrasifs (tels que le dentifrice), solvants organiques (tels que l'alcool, l'acétone, les huiles, etc.), eau bouillante, acide ou produits alcalins pour nettoyer l'appareil, étant donné que ces objets et produits peuvent endommager l'appareil sur la surface ou à l'intérieur. L'eau bouillante et le benzène peuvent déformer ou endommager les éléments en plastique.

## DÉCONGÉLATION

Les compartiments de réfrigération et de congélation sont tous les deux exempts de givre - no-frost. En cas d'utilisation correcte, aucune formation de glace ne doit se produire.

S'il devait tout de même y avoir une couche de glace, dégivrez l'appareil lorsque la couche de glace a atteint une épaisseur de 3 mm. Enlevez tous les produits du compartiment de congélation. Conservez les produits congelés dans un endroit froid, emballés dans du papier journal et des couvertures. Enlevez la fiche de la prise de courant et maintenez la porte du compartiment de congélation fermée pendant le dégivrage du compartiment de réfrigération.

Dégivrez le compartiment de congélation. Pour accélérer le dégivrage, placez un plat rempli d'eau chaude dans la partie congelateur. N'utilisez pas d'objets métalliques pointus ou tranchants pour gratter le compartiment de congélation mais utilisez un grattoir à glace en plastique.

Nettoyez et séchez le compartiment de congélation. Insérez la fiche dans la prise de courant et mettez le thermostat sur la position souhaitée. Remplacez les produits congelés dans le compartiment de congélation uniquement lorsque cette dernière est de nouveau à la température voulue.

Avertissement : N'enlevez jamais la couche de glace à l'aide d'objets pointus ou tranchants, de spray de dégivrage, sèche-cheveux, petit radiateur électrique ou autre équipement comparable. Ceci pourrait entraîner des situations dangereuses et provoquer des dégâts irréparables pour l'appareil.



## REMPACEMENT DE LA LAMPE LED

Cet appareil est équipé d'une lampe LED. Cette lampe présente une durée de vie prolongée.

Lorsque cette lampe LED cesse de fonctionner dans l'appareil, il n'est pas possible de la remplacer soi-même. Prenez contact avec le service clientèle de Tomado.

## DÉPANNER SOI-MÊME

Panne	Solution
L'appareil ne fait rien	Vérifiez si la fiche mâle se trouve bien dans la prise de courant.
	Vérifiez s'il y a eu une interruption de courant dans la maison.
	Vérifiez la fiche mâle.
	Vérifiez le fusible dans l'armoire électrique.
	Vérifiez si la tension dans l'installation de la maison correspond à la tension requise pour l'appareil.
	Vérifiez la prise de courant. Branchez la fiche dans une autre prise de courant dont vous êtes sûr(e) qu'elle fonctionne.

La température dans l'appareil n'est pas suffisamment froide	Vérifiez si l'appareil n'est pas trop rempli.
	Vérifiez si la température intérieure correspond à la température pré-réglée.
	L'appareil se trouve-t-il dans la lumière directe du soleil ou proche d'une source de chaleur ?
	Vérifiez si la température ambiante correspond à la classe climatique de l'appareil.
	Les portes de l'appareil sont-elles ouvertes régulièrement ? L'humidité de l'air ambiante peut entraîner une forte accumulation d'humidité à l'intérieur de l'appareil, si les portes sont ouvertes souvent.
La température dans l'appareil est trop froide	Augmentez la température de l'appareil. La température la plus basse devrait être utilisée uniquement pour la réfrigération rapide et elle doit être réglée de préférence 2 heures avant de placer des aliments dans l'appareil. Si ce n'est pas le cas, la température de l'appareil peut tomber sous 0°C, car le compresseur est actif en continu.
Les surfaces à l'intérieur sont humides	Ceci est provoqué par la condensation - séchez l'intérieur de l'appareil.
L'extérieur de l'appareil est humide.	Ceci est provoqué par la condensation - séchez l'extérieur de l'appareil.
L'appareil dégage des (mauvaises) odeurs	Vérifiez si les aliments n'ont pas dépassé la date de péremption et/ou s'il y a des emballages ouverts dans l'appareil. Vérifiez si quelque chose n'a pas coulé dans l'appareil sur les clayettes et dans les bacs. Retirez éventuellement les tiroirs pour pouvoir tout contrôler correctement. Si quelque chose a coulé et n'a pas été nettoyé, ceci peut entraîner des mauvaises odeurs à la longue.
La porte ne ferme pas bien	Vérifiez s'il n'y a rien entre les portes qui empêche sa fermeture.
	Vérifiez si le joints de porte est bien placé, s'il n'est pas tordu ou déchiré.
	Vérifiez si l'appareil se trouve de niveau.

Dans des conditions normales d'utilisation de l'appareil, différentes sortes de bruits peuvent se produire, qui n'ont aucune influence sur le fonctionnement correct du refroidisseur.

Les bruits qui sont audibles durant un fonctionnement normal, sont provoqués par le fonctionnement du thermostat, du compresseur (mise en marche), du système de réfrigération (contraction et dilatation du matériau sous l'influence de différences de température et de la circulation de fluide réfrigérant).

## **ACCESSOIRES BESTELLEN**

**NL**

Ga naar [www.tomado.com/support](http://www.tomado.com/support) om accessoires of reserveonderdelen aan te schaffen.

## **GARANTIEVOORWAARDEN**

Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig wanneer het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient het originele aankoopbewijs overlegd te worden met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product. Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze website: [www.tomado.com/support](http://www.tomado.com/support)

## **ORDERING ACCESSORIES**

**EN**

Go to [www.tomado.com/support](http://www.tomado.com/support) to purchase accessories or spare parts.

## **WARRANTY CONDITIONS**

A 24 month warranty is provided for this product. Your warranty is valid if the product has been used in accordance with the user instructions and for the purpose for which it was made. Also the original proof of purchase must be submitted, stating the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product. For extensive warranty information you are referred to our website: [www.tomado.com/support](http://www.tomado.com/support)

## **BESTELLEN VON ZUBEHÖR**

**DE**

Wenn Sie Zubehör oder Ersatzteile benötigen, besuchen Sie bitte unsere Webseite [www.tomado.com/support](http://www.tomado.com/support).

## **GARANTIEBESTIMMUNGEN**

Für dieses Produkt gewähren wir eine Garantie von 24 Monaten. Diese Garantie gilt jedoch nur, wenn das Produkt in Übereinstimmung mit den Anweisungen in der Gebrauchsanleitung und für den Zweck, für den es hergestellt wurde, verwendet wird. Darüber hinaus muss der originale Kaufbeleg (mit Kaufdatum, Namen des Einzelhändlers und Artikelnummer des Produkts) vorgelegt werden. Die ausführlichen Garantiebestimmungen finden Sie auf unserer Webseite: [www.tomado.com/support](http://www.tomado.com/support)

## **COMMANDER DES ACCESSOIRES**

**FR**

Rendez-vous sur [www.tomado.com/support](http://www.tomado.com/support) pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange.

## **CONDITIONS DE LA GARANTIE**

Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable lorsque le produit est utilisé conformément au mode d'emploi et pour l'usage auquel il est destiné. Par ailleurs, la preuve d'achat originale doit être fournie, en portant mention de la date d'achat, du nom du détaillant ainsi que du numéro d'article du produit. Pour connaître les conditions de garantie détaillées, rendez-vous sur notre site Internet : [www.tomado.com/support](http://www.tomado.com/support)





# TOMADO®

## TSS9001B

### Tomado Electric Appliances

Postbus 159

6920 AD Duiven

The Netherlands

✉ [support@tomado.com](mailto:support@tomado.com)

🌐 [www.tomado.com](http://www.tomado.com)

Wijzigingen en drukfouten voorbehouden/ Änderungen und Druckfehler vorbehalten/  
Sous réserve de modification / Modifications and printing errors reserved

TSS9001B/01.0424

# TOMADO.COM